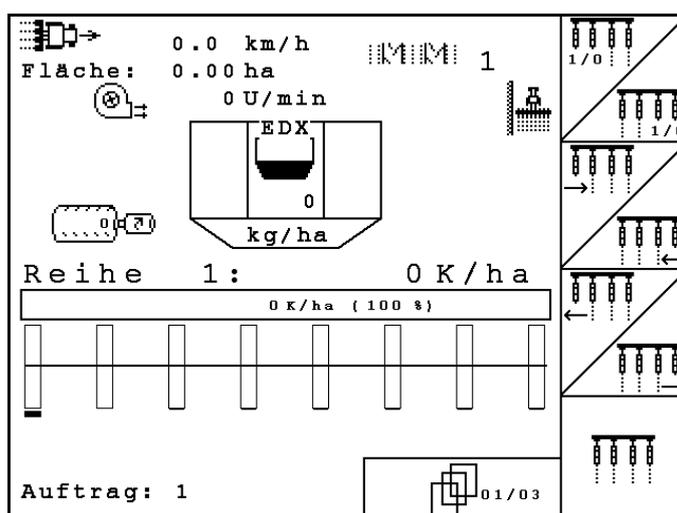


Manual de instruções

AMAZONE

Software AMABUS

EDX



MG5658
BAG0118.4 03.16
Printed in Germany

Antes de colocar a máquina
pela primeira vez em
funcionamento, leia
atentamente este manual de
instruções!
Guarde-o para uma utilização
futura!

pt



Não é

incómodo nem desnecessário ler o manual de instruções e de o respeitar, porque não basta de ouvir de outros e ver nos outros que uma máquina é boa para a comprar e de pensar que agora vai tudo automaticamente. O utilizador não se coloque apenas ele próprio em perigo, também comete o erro de procurar a causa do insucesso na máquina e não nele próprio. Para garantir o sucesso deve entrar no espírito da coisa ou se informar sobre o objetivo de cada dispositivo na máquina e instruir-se sobre o manuseamento. É só depois que está satisfeito tanto com a máquina como também com si próprio. O objetivo deste manual de instruções é de alcançar isso.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Formalidades relativas ao manual de instruções

Número do documento: MG5658

Data de criação: 03.16

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Todos os direitos reservados.

A reimpressão, mesmo que parcial, só é permitida com a autorização da AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Prefácio

Estimado cliente,

optou por um dos nossos produtos de qualidade da extensa gama de produtos da AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Agradecemos a confiança que depositou em nós.

Ao receber a máquina, verifique se ocorreram danos devido ao transporte ou se faltam peças! Com base na guia de remessa, verifique se foi fornecida a máquina completa, inclusive os equipamentos extra encomendados. Só tem direito a uma indemnização se apresentar uma reclamação imediata!

Antes da primeira colocação em funcionamento, leia atentamente este manual de instruções, em particular, as indicações de segurança. Após uma leitura cuidadosa poderá aproveitar as vantagens da nova máquina por si adquirida.

Certifique-se que este manual de instruções é lido por todos os operadores da máquina, antes de estes colocarem a máquina em funcionamento.

No caso de eventuais dúvidas ou problemas, consulte este manual de instruções ou contacte o nosso representante de serviço no local.

Uma manutenção periódica e uma substituição atempada de peças desgastadas ou danificadas faz aumentar a esperança de vida da sua máquina.

Avaliação do utilizador

Estimado leitor,

os nossos manuais de instruções são atualizados periodicamente. Com as suas propostas de melhoramento contribui para criar um manual de instruções cada vez mais favorável ao utilizador.

AMAZONEN-WERKE

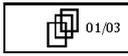
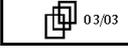
H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Informações para o utilizador	6
1.1	Finalidade do documento	6
1.2	Indicações de locais no manual de instruções	6
1.3	Representações utilizadas	6
2	Indicações gerais de segurança	7
2.1	Apresentação de símbolos de segurança.....	7
3	Descrição do produto	8
3.1	Introduções no AMATRON 3	9
3.2	Versão de software	9
3.3	Hirarquia do software	10
4	Colocação em funcionamento	11
4.1	Menu principal	11
4.2	Criar tarefa	12
4.3	Efetuar o teste de calibração para o adubo / microgranulado	17
4.3.1	Calibrar máquinas com comando à distância na transmissão Vario (EDX 9000-TC)	18
4.3.2	Calibrar máquinas com dosagem completa elétrica (EDX 6000 / 6000-TC)	20
4.4	Esvaziamento de restos de adubo (não para EDX 9000-TC)	22
4.5	Controlo dos transmissores óticos	23
4.6	Introduzir os dados da máquina	23
4.6.1	Calibrar o sensor de distância (dados da máquina )	24
4.7	Menu Setup	26
4.7.1	Configurar a desativação das filas	29
4.7.2	Configurar as barreiras de luz (dados básicos )	30
4.7.3	Sensor da posição de trabalho (dados básicos )	31
4.7.4	Configurar a dosagem do adubo (dados básicos )	32
4.7.5	Configurar o espalhador de microgranulado (dados básicos )	33
4.8	Dados geométricos para o menu do dispositivo	34
4.9	Ajustes GPS Switch	34
5	Utilização no campo.....	35
5.1	Adaptação à quantidade nominal.....	35
5.2	Pré-seleção das funções hidráulicas	35
5.3	Indicações do menu de trabalho	36
5.4	Miniview no GPS-Switch	37
5.5	Funções no menu Trabalho	38
5.5.1	Sulcos de marcha.....	38
5.5.2	Sulcos de marcha permanentes	40
5.5.3	Desativação das filas separadas	41
5.5.4	Riscador	42
5.5.5	Roda de cauda EDX 9000-TC	44
5.5.6	Dobrar a máquina (EDX 6000-TC, 9000-TC)	45
5.5.7	Regular a pressão nas relhas	47
5.5.8	Regular a pressão do distribuidor de fertilizante.....	47
5.5.9	Dosagem do adubo	48
5.5.10	Dosagem das sementes	49
5.5.11	Luzes de trabalho reservatório frontal.....	49
5.5.12	Visualização da rotação do ventilador na dosagem de adubo / dosagem de sementes.....	50
5.5.13	Indicação à escolha: pressão de ar / rotação do doseador	50
5.5.14	Raspador da dosagem de sementes	51
5.5.15	Espalhador de microgranulado	52



5.6	Modo de procedimento durante a utilização.....	54
5.6.1	Atribuição das teclas no menu de trabalho.....	55
6	Punho multifunções / AmaPilot.....	61
6.1	Menu Memorização	61
6.2	Amapilot	62
6.3	Punho multifunções	65
7	Manutenção.....	67
7.1	Calibrar a transmissão	67
7.2	Programar as barreiras de luz	68
8	Alarmes e mensagens.....	69
9	Falhas	76
9.1	Avaria do sensor de distância.....	76
9.2	Desligar a barreira de luz com defeito	77
9.3	Desligar o sensor de pressão com defeito	77

1 Informações para o utilizador

O capítulo Informações para o utilizador fornece informações sobre o modo de utilização do manual de instruções.

1.1 Finalidade do documento

O manual de instruções aqui presente

- descreve o manuseamento e a manutenção desta máquina.
- fornece indicações importantes para um manuseamento seguro e eficiente da máquina.
- faz parte da máquina e deve ser sempre acompanhado na máquina ou no veículo trator.
- deve ser guardado para uma utilização futura.

1.2 Indicações de locais no manual de instruções

Todas as indicações de sentido neste manual de instruções são sempre vistas no sentido de marcha.

1.3 Representações utilizadas

Instruções de procedimento e reações

As ações a executar pelo operador estão representadas sob a forma de instruções de procedimento numeradas. Respeite a ordem das instruções de procedimento indicadas. A reação à respetiva instrução de procedimento está eventualmente assinalada através de uma seta.

Exemplo:

1. Instrução de procedimento 1
→ Reação da máquina à instrução de procedimento 1
2. Instrução de procedimento 2

Enumerações

Enumerações sem ordem obrigatória estão representadas sob a forma de lista com pontos de enumeração.

Exemplo:

- Ponto 1
- Ponto 2

Números de posição em figuras

Os algarismos dentro de parêntesis curvos remetem para números de posição em figuras. O primeiro algarismo remete para a figura, o segundo algarismo remete para o número de posição na figura.

Exemplo (Fig. 3/6)

- Figura 3
- Posição 6

2 Indicações gerais de segurança

Respeitar as indicações no manual de instruções

O conhecimento das indicações de segurança e dos regulamentos de segurança essenciais é um pressuposto fundamental para o manuseamento seguro e o funcionamento sem avarias da máquina.



O manual de instruções

- deve ser sempre guardado no local de aplicação da máquina!
- deve estar sempre completamente acessível para o operador e o pessoal de manutenção!

Verifique regularmente todos os equipamentos de segurança existentes!

2.1 Apresentação de símbolos de segurança

As indicações de segurança estão marcadas pelo símbolo de segurança triangular e pela palavra-sinal. A palavra-sinal (PERIGO, ADVERTÊNCIA, CUIDADO) descreve a gravidade do perigo iminente e tem o seguinte significado:



PERIGO

Assinala um perigo imediato de elevado risco que, se não for evitado, pode ter consequências fatais ou provocar lesões corporais muito graves (perda de partes do corpo ou ferimentos permanentes).

Se estas indicações não forem observadas, isto poderá ter consequências fatais ou provocar lesões corporais muito graves.



ADVERTÊNCIA

Assinala um eventual perigo de risco médio que, se não for evitado, pode ter consequências fatais ou provocar uma lesão corporal (muito grave).

Se estas indicações não forem observadas, isto poderá ter, em certas circunstâncias, consequências fatais ou provocar lesões corporais muito graves.



CUIDADO

Assinala um perigo de risco reduzido que, se não for evitado, poderá ter como consequência lesões corporais ligeiras ou médias, assim como danos materiais.



IMPORTANTE

Assinala uma obrigação no sentido de se ter um comportamento especial ou uma ação para o manuseamento correto da máquina.

Se estas indicações não forem observadas, podem surgir avarias na máquina ou nas suas imediações.



INDICAÇÃO

Assinala conselhos de utilização e informações particularmente úteis.

Estas indicações ajudam a aproveitar na perfeição todas as funções na sua máquina.

3 Descrição do produto

O software AMABUS e o terminal de comando AMATRON 3 permitem comandar, operar e monitorizar confortavelmente as máquinas AMAZONE.

Menu principal (Fig. 1)

O menu principal é constituído por vários sub-menus, nos quais, antes de efectuar o trabalho, é necessário

- introduzir dados,
- determinar ou introduzir os ajustes.

Maschinentyp: EDX 6000-2		Auftrag
Auftrags-Nr.:	1	Abdrehen
Sollmenge: Saatgut:	0 K/ha	
Sollmenge: Dünger:	60 kg/ha	
Arbeitsbreite		
Pflegegerät:	24.00 m	
Spurbreite		Service
Pflegegerät:	1.50 m	
berechnete Länge bis		Maschi.
Wiederholung:	4	
	Arbeitsmenü	Hilfe
		Setup

Fig. 1

Menu Trabalho (Fig. 2)

- Durante o trabalho, o menu Trabalho indica todos os dados necessários.
- Durante a utilização, a máquina é operada através do menu Trabalho.

	0.0 km/h	MM 1	
	Fläche: 0.00 ha		
	0 U/min		
	EDX		
	0 kg/ha		
	Reihe 1: 0 K/ha		
	0 K/ha (100 %)		
			
	Auftrag: 1		

Fig. 2

3.1 Introduções no AMATRON 3



Neste manual de instruções, os campos de função são apresentados com a seguinte descrição funcional para evidenciar que deverá ser acionada a tecla correspondente ao campo de função.

Exemplo: Campo de função .

Descrição no Manual de instruções:



Executar a função A.

Ação do utilizador:

Acionar a tecla atribuída ao campo de função (Fig. 3/1) para executar a função A.

3.2 Versão de software

Este Manual de instruções é válido a partir da versão de software:

Máquina: Versão MHX: 5.31

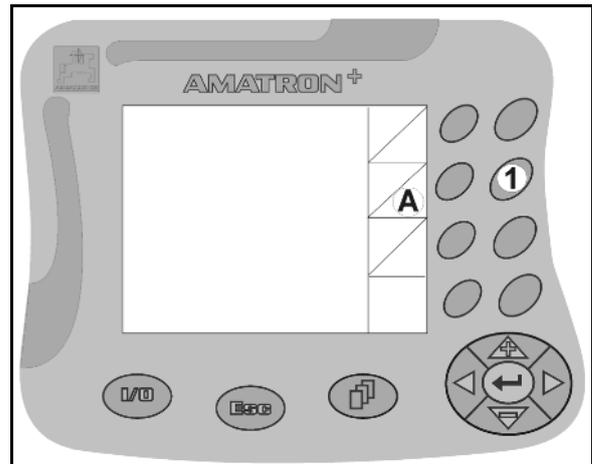
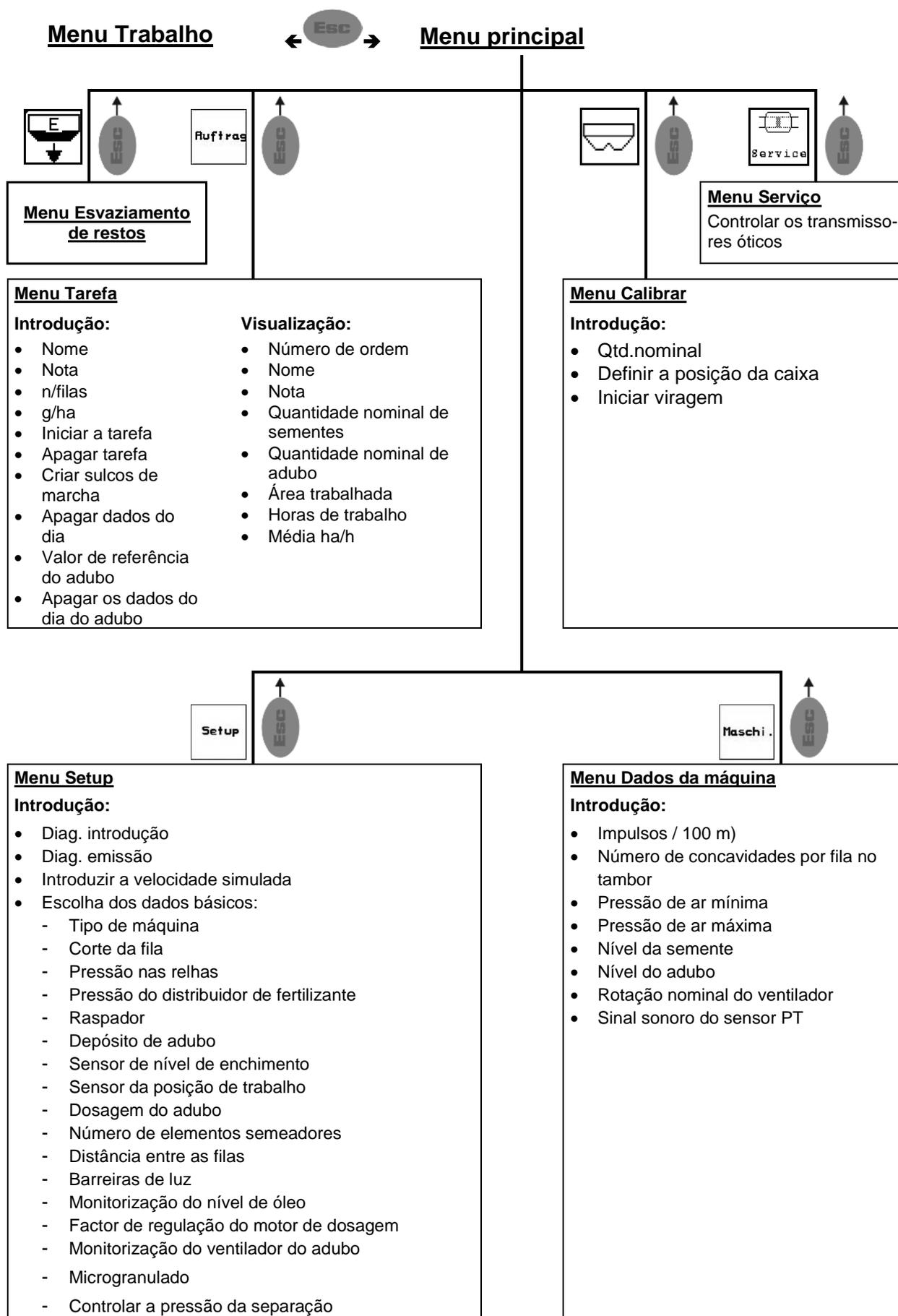


Fig. 3

3.3 Hierarchy of software



4 Colocação em funcionamento

4.1 Menu principal

-  Menu Tarefa: introdução dos dados para uma tarefa. Inicie a tarefa antes de começar com a sementeira (consulte na página nº 12).
-  Execute o menu Teste de calibração para o adubo (consulte a página 17).
-  Menu Esvaziamento de restos
-  Menu Controlo dos transmissores óticos (consulte a página 22)
-  Menu Dados da máquina: introdução dos dados específicos ou individuais da máquina (consulte na página nº 23).
-  Menu Setup: introdução e leitura de dados para a assistência técnica no âmbito da manutenção ou avaria e introdução dos dados básicos (consulte a página 26).

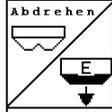
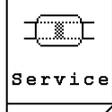
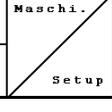
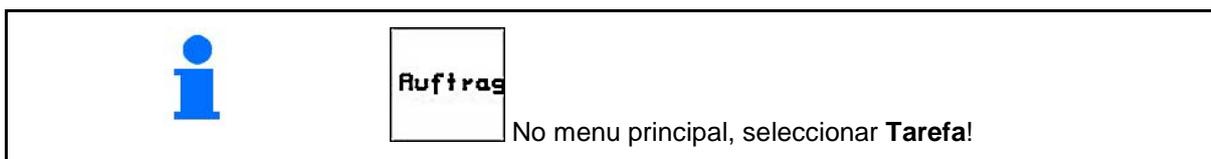
Maschinentyp: EDX 6000-2	Auftrag
Auftrags-Nr.: 1	Abdrehen
Sollmenge: Saatgut: 0 K/ha	
Sollmenge: Dünger: 60 kg/ha	
Arbeitsbreite	
Pflegegerät: 24.00 m	Service
Spurbreite	Maschi.
Pflegegerät: 1.50 m	
berechnete Länge bis Wiederholung: 4	Setup
Arbeitsmenü	Hilfe

Fig. 4

4.2 Criar tarefa



Na utilização do TaskController para a gestão das tarefas, isso aparece como tarefa externa.

Auftrag extern gestartet		extern. Auftrag beenden
Name:		
Muliz:		

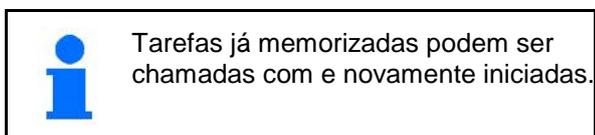
1) Saatgut		
Sollmenge:	0 K/ha	
Sollabstand:	0 cm	

Fig. 5

Na abertura do menu Tarefa, aparece a tarefa iniciada por último.

Podem ser memorizadas, no máximo, 20 tarefas.

Para criar uma nova tarefa, selecione um número de tarefa.



- Folhear tarefa para trás.
- Tarefa seguinte.
- Apagar a tarefa; todos os dados desta tarefa serão apagados.
- Iniciar tarefa, para que os dados decorrentes sejam registados para esta tarefa.
- Chamar a visão geral Sementes.
- Chamar a visão geral Adubo.
- Chamar a visão geral Manobra de sulco de marcha.

Auftrag: (gestartet) 1		Shift	
Name:			
Notiz:			
vorge.Geschwin.:	8 km/h		

Saatgut			
1) Sollmenge:	0 K/ha		
Sollabstand:	0 cm		

Dünger			
2) Sollmenge:	60 kg/ha		
Abdrehfaktor:	1.00		

3) Arbeitsbreite:	24.00 m		
Spurweite:	1.50 m		
Reifenbreite:	50 cm		

Fig. 6

Tecla Shift premeida  :



- Copiar os dados da semente, do adubo ou do sulco de marcha da tarefa iniciada para uma nova vista geral.

O menu Tarefa está dividido em 3 submenus:

- (1) Visão geral Sementes
- (2) Visão geral adubo
- (3) Visão geral Manobra de sulco de marcha

O nome da tarefa e uma nota podem ser introduzidos em cada visão geral.



- Introduzir um nome.

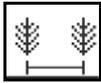


- Introduzir uma nota.

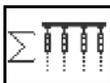
(1) Visão geral Sementes



- Introduzir a quantidade nominal de sementes em grãos por hectare.



- Introduzir a distância entre os grãos.



- Visualização dos grãos por fila.

ausgeb. Menge :		
Reihe 1:	0.0TK	
Reihe 2:	0.0TK	
Reihe 3:	0.0TK	
Reihe 4:	0.0TK	
Reihe 5:	0.0TK	
Reihe 6:	0.0TK	
Reihe 7:	0.0TK	
Reihe 8:	0.0TK	



- o Eliminar grãos em filas.



- Apagar os dados do percurso Sementes.

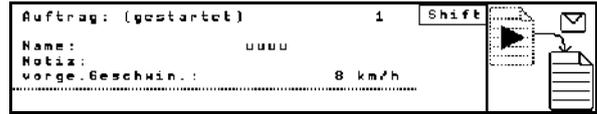


Fig. 7



Fig. 8

Sollmenge:	0 K/ha	
Sollabstand:	0 cm	
Gesamtdaten		
Menge:	0.0TK	
Fläche:	0.0ha	
Zeit:	0.0h	
Durchschnitt:		0.0ha/h
Trippdaten		
Menge:	0.0TK	
Fläche:	0.0ha	
Zeit:	0.0h	

Fig. 9

Colocação em funcionamento

(2) Visão geral adubo



- Introduzir a quantidade nominal do adubo em kg por hectare.



Mesmo na regulação manual da quantidade nominal, a quantidade nominal desejada pode ser introduzida.

Para um cálculo correto dos dados do adubo, a quantidade nominal deve corresponder à quantidade definida na transmissão.



- Introduzir o fator de calibração.



- Introduzir a velocidade prevista.



- Apagar os dados do percurso Adubo.

Sollmenge:	70 kg/ha	
Abdrehfaktor:	1.00	
vorge. Geschwin.:	8 km/h	
Gesamtdaten		
Menge:	0 kg	
Fläche:	0.0 ha	
Zeit:	0.0 h	
Durchschnitt:	0.0 ha/h	
Tripdaten		
Menge:	0 kg	
Fläche:	0.0 ha	
Zeit:	0.0 h	

Fig. 10

(3) Visão geral Sulco de marcha



- Introduzir a largura de trabalho do dispositivo de manutenção.

→ Introduza aqui 0, se não pretenda criar sulcos de marcha.



- Selecionar a largura da pista do dispositivo de manutenção de acordo com a máscara de seleção.



- Introduzir a largura do pneu do dispositivo de manutenção.



- Início do trabalho com largura de trabalho completa ou meia.

→ Selecionável consoante as larguras de trabalho do dispositivo de manutenção e o EDX.

Um início de trabalho com meia largura de trabalho evita a criação do sulco de marcha em caso de ida e volta.



- Selecionar a borda do campo esquerda ou direita no início do trabalho.

Pfleegerät		
Arbeitsbreite:	24 m	
(reale Arbeitsbreite: 24.00m)		
Spurweite:	1.50 m	
Reifenbreite:	50 cm	
----- EDX -----		
Beginn mit:	voller Maschinenbreite	
Feldrand bei erster Säge:	links	
Anzahl Reihen:	8	
Abstand Reihen:	75.8 cm	
(reale Arbeitsbreite: 6.00m)		
Fahrten EDX bis Wiederholung:	4	

Fig. 11

→ Aparece o número de trajetos até à repetição da cadência dos sulcos de marcha.

Se não for possível calcular uma cadência dos sulcos de marcha para o dispositivo de manutenção e o EDX a partir dos dados, uma sobreposição ou um espaço não tratado deverá ser aceite na utilização do dispositivo de manutenção.

- Selecionar o comportamento de condução do dispositivo de manutenção
 - o condução com espaço não tratado
 - o condução com sobreposição

Pfleegerät		
Arbeitsbreite: (reale Arbeitsbreite: 31.50m)	31 m	
Spurbreite:	1.50 m	
Fahrverhalten:	mit Zwischenraum fahren	
Reifenbreite:	50 cm	

Fig. 12

→ Aparece a divergência real da largura de trabalho do dispositivo de manutenção.

- Uma desativação permanente, uma desativação só para o sulco de e a criação de um sulco de marcha podem ser combinadas.
- Na criação de um sulco de marcha ou na desativação de filas, as sementes não são transportadas para as filas desativadas.
- A dispersão de adubo não é influenciada pela criação de um sulco de macha ou pela desativação de filas separadas.

No menu principal, os dados introduzidos em relação ao sulco de marcha aparecem:

- largura de trabalho do dispositivo de manutenção
- largura da pista do dispositivo de manutenção
- Número de trajetos até à repetição da cadência dos sulcos de marcha (o valor pode ser superior a 100).

Maschinentyp:	EDX9000-T		Auftrag
Auftrags-Nr.:	1		Service
Sollmenge	0 K/ha		
Arbeitsbreite Pfleegerät:	24.00m		Maschi.
Spurbreite Pfleegerät:	1.80m		
berechnete Länge bis Wiederholung:	8		
	Arbeits- menü	Hilfe	Setup

Fig. 13

Colocação em funcionamento

Visão geral (1), (2), (3)

Tecla Shift premida  :

-  Copiar os dados da semente, do adubo ou do sulco de marcha da tarefa iniciada para uma nova vista geral.
-  Tarefa anterior.
-  Tarefa seguinte.
-  Apagar a tarefa; todos os dados desta tarefa serão apagados.
-  Iniciar tarefa, para que os dados decorrentes sejam registados para esta tarefa.

Auftrag: (gestartet) 1		Shift
Übersicht: Saatgut		
Name:	uuuu	
Notiz:		
Sollmenge:	88000	K/ha
Sollabstand:	15	cm
Gesamtdaten		
Menge:	0.0	TK
Fläche:	0.0	ha
Zeit:	0.0	h
Durchschnitt:	0.0	ha/h
Tripdaten		
Menge:	0.0	TK
Fläche:	0.0	ha
Zeit:	0.0	h

Fig. 14

4.3 Efetuar o teste de calibração para o adubo / microgranulado

O teste de calibração permite verificar que as quantidades utilizadas no futuro trabalho são corretas.

Deve efetuar sempre um teste de calibração

- na mudança de produto
- em caso de variações entre o teste de calibração e a quantidade a dispersar real
- após ter efetuado modificações nas configurações

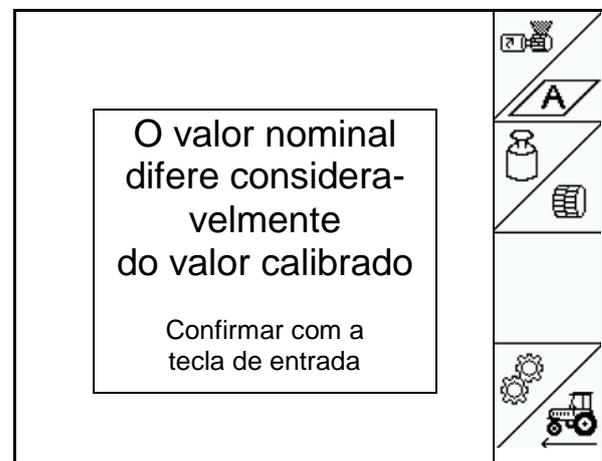
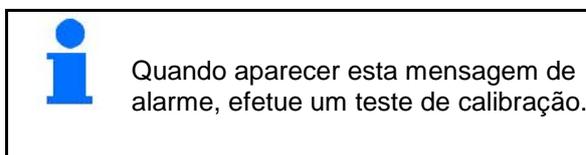
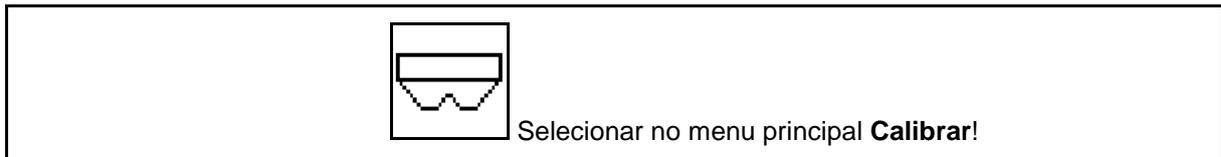


Fig. 15

4.3.1 Calibrar máquinas com comando à distância na transmissão Vario (EDX 9000-TC)

Tabela de calibração:

- (1) Depósito de adubo EDX
- (2) A para adubo
- (3) Quantidade nominal
- (4) Tamanho do rolo de dosagem em ccm
Valor padrão: 700
- (5) Fator de calibração,
✓ indica que a calibração foi efetuada com sucesso
- (6) Velocidade realizável para os ajustes
- (7) Velocidade prevista do menu Tarefa

1	2	3	4	5	6	7
					Min. ↓ Max. km/h	 0 km/h
1	A	100 kg/ha	700 ccm	29.4 ✓	3.0 ↓ 20.0	

Fig. 16

- Chamar o menu de ajustes.
- Indiciar a calibração

Preparar o teste de calibração de acordo com o manual de instruções da máquina!

Efetuar os ajustes:

- Selecionar a superfície teórica cultivada no processo de calibração.
- Introduzir quantidade nominal.
- Tamanho do rolo de dosagem

A quantidade nominal também pode ser introduzida no menu Tarefa (consultar na página nº 12).

- Ajustar a engrenagem na posição 50.

Einstellungen Behälter 1		
Behälter:	aktiviert	
Abdrehfläche:	1/40 ha	
Sollmenge:	100 kg/ha	
Dosierwalze:	700 ccm	
Reihenfolge:	gleichzeitig	
Sorte:	A	
Getriebeposition:	29.4	

Fig. 17

 A posição da engrenagem indicada no AMATRON 3 deve corresponder com o valor indicado na escala.

Caso contrário, deve calibrar a transmissão (consulte na página nº 67).

Efetuar o teste de calibração:

1.  Voltar para a tabela de calibração.
 2. Rodar a roda de cauda com a manivela de calibração, como descrito no manual de instruções, em direção de marcha até que todas as câmaras das rodas de dosagem estejam cheias com adubo e até que exista uma corrente uniforme no(s) depósito(s) de recolha.
 3. Esvaziar o depósito de recolha.
 4.  Iniciar o teste de calibração.
 5. Rodar a roda de cauda com a manivela como descrito no manual de instruções até soar um sinal sonoro.
- Após o sinal sonoro, outras rotações serão tomadas em consideração pelo AMATRON 3 no seu cálculo.
6.  Terminar o processo de calibração.
 7. Pesar a quantidade recolhida no(s) depósito(s) de recolha (ter em conta o peso do depósito) e introduzir o peso (kg) no terminal.

 A balança utilizada deverá pesar com precisão. Imprecisões podem suscitar desvios na quantidade efetivamente semeada!

O AMATRON 3 calcula e regula a posição de engrenagem necessária mediante os dados introduzidos no teste de calibração.

Repetir o processo de calibração para verificar o ajuste correto.

 Ao repetir a calibração, utilizar a nova posição de engrenagem determinada (não acionar a posição de engrenagem 50)!

					Min. ↓ Max.	
		kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A	200	500	72.7 	3.0 ↓ 20.0	

Fig. 18

4.3.2 Calibrar máquinas com dosagem completa elétrica (EDX 6000 / 6000-TC)

Tabela de calibração:

- (1) Depósito de adubo EDX
- (2) A para adubo
B para microgranulado à esquerda
C para microgranulado à direita
- (3) Quantidade nominal
- (4) Tamanho do rolo de dosagem em ccm
Valor padrão: 660
- (5) Fator de calibração,
✓ indica que a calibração foi efetuada com sucesso
- (6) Velocidade realizável para os ajustes
- (7) Velocidade prevista do menu Tarefa

1	2	3	4	5	6	7
					Min. ↓ Max. km/h	
		kg/ha	ccm			8 km/h
1	A	200	660	1.00 <input type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	
2	B	5.00	70	1.00 <input checked="" type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	
3	C	3.00	70	1.00 <input type="checkbox"/>	3.0 ↓ 20.0	

Fig. 19

- Chamar o menu de configuração

- Indiciar a calibração

→ Após, pelo menos 10 segundos pode interromper o processo de calibração (os dados de calibração serao determinados) e iniciar o trabalho.

Preparar o teste de calibração de acordo com o manual de instruções da máquina!

Efetuar os ajustes:

- Selecionar a superfície teórica cultivada no processo de calibração.
- Introduzir quantidade nominal.
- Introduzir o tamanho do tambor de dosagem.

A quantidade nominal também pode ser introduzida no menu Tarefa (consultar na página nº 12).

Einstellungen Behälter 1		
Behälter:	aktiviert	
Abdrehfläche:	1/40 ha	
Sollmenge:	200 kg/ha	
Dosierwalze:	660 ccm	
Reihenfolge:	gleichzeitig	
Sorte:	A	
Abdrehfaktor:	1.80	
vorge.Geschwin.:	8 km/h	

Fig. 20

- 
 Introduzir o fator de calibração (1.00 valor padrão antes da calibração)
- 
 Introduzir a velocidade prevista.

Efetuar o teste de calibração:

- 
 Encher as células do tambor de dosagem através da pré-dosagem. O tempo de funcionamento é ajustável (consultar na página nº 28).
 - Esvaziar o depósito de recolha.
 - 
 Voltar para a tabela de calibração.
 - 
 Iniciar o teste de calibração.
- O motor elétrico doseia a quantidade calibrada para o depósito de recolha até soar o sinal sonoro.
- Pesar a quantidade recolhida no(s) depósito(s) de recolha (ter em conta o peso do depósito) e introduzir o peso (kg) no terminal.

 A balança utilizada deverá pesar com precisão. Imprecisões podem suscitar desvios na quantidade efetivamente semeada!

O AMATRON 3 calcula o fator de calibração necessário mediante os dados introduzidos do teste de calibração e regula o motor elétrico na rotação correta.

 Repetir o processo de calibração para verificar a configuração correta.

						Min. ↓ Max.	
			kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A		200	660	1.00	3.0 ↓ 20.0	

Fig. 21

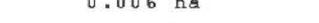
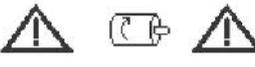
						Min. ↓ Max.	
			kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A					.0 ↓ .0	
<p>Abdrehvorgang läuft, mit ESC abbrechen oder mit Eingabetaste bestätigen</p> <p></p> <p>0.006 ha 1.334 kg</p> <p></p> <p>F2073</p>							

Fig. 22

						Min. ↓ Max.	
			kg/ha	ccm		km/h	8 km/h
1	A		200	660	1.00	3.0 ↓ 20.0	
							

Fig. 23

4.4 Esvaziamento de restos de adubo (não para EDX 9000-TC)



Os restos no depósito podem ser eliminados do depósito através de injetor aberto enquanto o veio doseador gira:

1. Pare a máquina.
2. Desligar a ventilação.
3. Selecione o depósito.

-  Adubo
 -  Microgranulado à esquerda
 -  Microgranulado à direita
4. Proteger o trator e a máquina contra um deslocamento involuntário.
 5. Abra a tampa giratória do injetor.
 6. Posicione um recipiente por baixo do doseador / monte o prato de calibração.
 7.  Iniciar o esvaziamento, manter a tecla premida até que o esvaziamento esteja terminado ou até que o depósito esteja cheio.
- O esvaziamento em curso é indicado no terminal.
8. Após o esvaziamento, feche a tampa giratória do injetor.

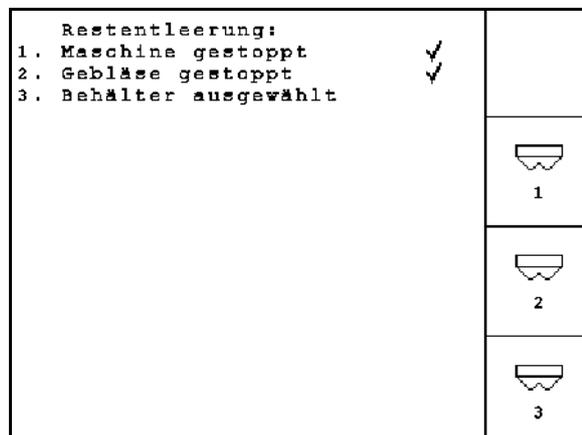


Fig. 24

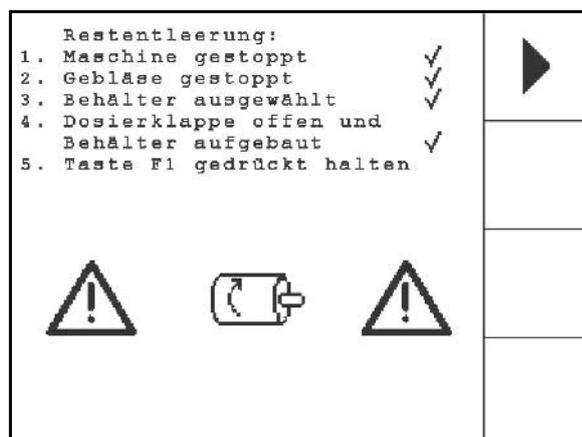


Fig. 25

4.5 Controlo dos transmissores óticos



Os transmissores óticos são integrados nos bicos de distribuição da dosagem.

Para o controlo dos transmissores óticos:

1. Retire as mangueiras de alimentação de sementes do bico de distribuição.
 2. Coloque um objeto dentro do bico de distribuição.
- AMATRON 3 indica a fila correspondente (enumeração iniciando da esquerda).
3. Controle todos os transmissores óticos
 4. Volte a encaixar as mangueiras de alimentação de sementes.

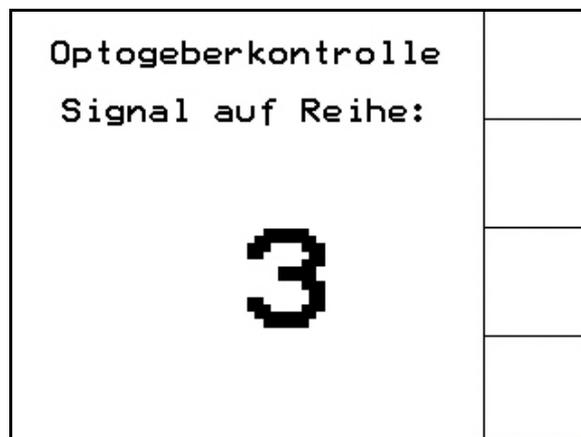


Fig. 26

4.6 Introduzir os dados da máquina



Página 1 01/03 **no menu Dados da máquina:**

- Imp./100m** Calibração do sensor de distância (consulte na página nº 24).
- Bohrung** Indicação do número de concavidades por fila no tambor.
 Na introdução de 200 (para sementes finas), a sensibilidade dos transmissores óticos é adaptada automaticamente.
- min.** Indicação da pressão de ar mínima na dosagem.
 Valor padrão: 45 mbar
- max.** Indicação da pressão de ar máxima na dosagem.
 Valor padrão: 60 mbar

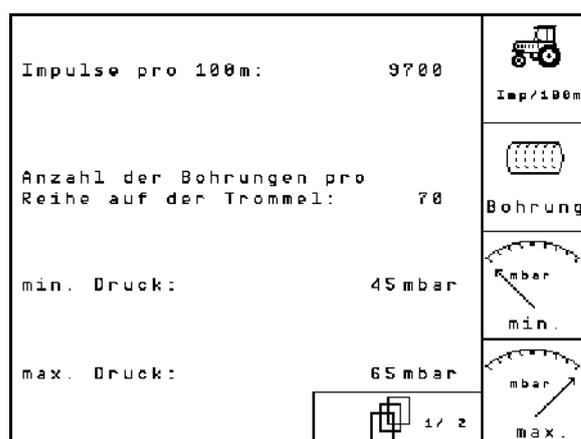


Fig. 27

Página 2 02/03 **no menu Dados da máquina**

- introduzir o nível em % para a semente.
 - o valor da modificação da quantidade em por cento.
 - o durante o trabalho, regule com ,
- Indicação do nível em % para o adubo
 - o valor da modificação da quantidade em por cento.
- Aceitar a rotação atual do ventilador como rotação nominal do ventilador
ou
- Introdução da rotação nominal do ventilador
- Sinal sonoro em caso de mudança de estado do sensor da posição de trabalho
 - o ligar /desligar

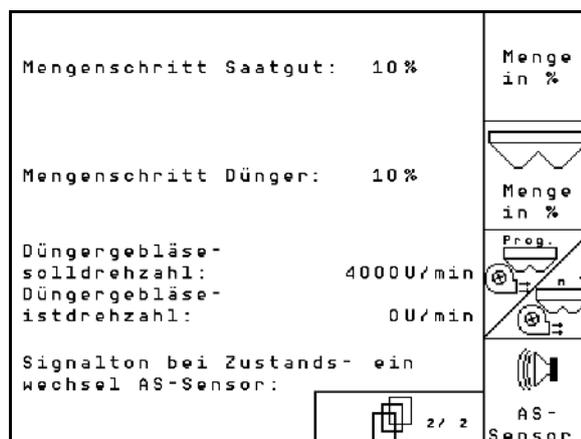


Fig. 28

4.6.1 Calibrar o sensor de distância (dados da máquina) 01/03

Para regular a quantidade a dispersar e para determinar a superfície tratada ou a velocidade de andamento, o AMATRON 3 necessita os impulsos da roda do acionamento do semeador num percurso de medição de 100 m.

O valor impulsos/100 m corresponde ao número de impulsos que recebe o AMATRON 3 da roda do acionamento do semeador durante o percurso de medição.

No trabalho em solo diferente (por exemplo, de solo pesado para solo leve), o deslize da roda do acionamento do semeador pode variar e provocar uma modificação do valor impulsos/100 m.

O valor impulsos/100 m deve ser determinado:

- antes da primeira utilização.
- em caso de diferentes solos (deslize da roda)
- em caso de diferença entre a quantidade de sementes constatada durante o teste de calibração e a quantidade de sementes no campo
- em caso de diferença entre a área trabalhada indicada e realmente tratada.

O valor impulsos/100 m determinado pode ser introduzida na tabela (consulte Fig. 31) com vista de uma futura introdução manual durante o trabalho no campo.

Para a introdução impulsos/100 m estão previstas 2 opções:

-  o valor é conhecido (consulte Fig. 31) e é introduzido manualmente no AMATRON 3.
-  o valor não é conhecido e é determinado percorrendo um trajeto de medição de 100 m.

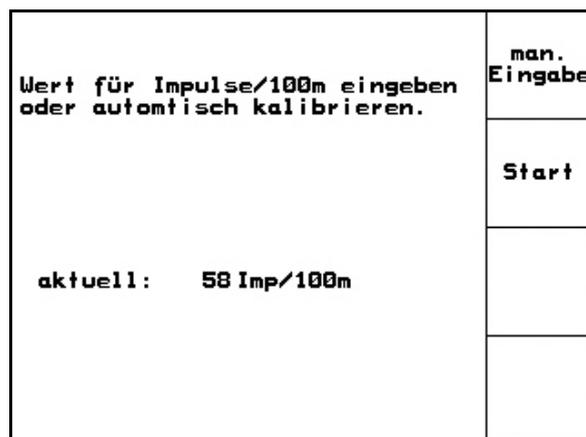


Fig. 29

Determinar o valor de calibração através de um trajeto de medição:

- No campo, medir um trajeto de medição de exatamente 100 m. Marque o ponto inicial e final do trajeto de medição (Fig. 30).

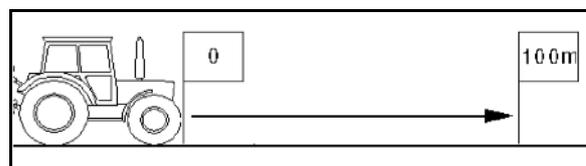


Fig. 30

-  Iniciar a calibração.
- Todas os órgãos de dosagem estão desligados automaticamente.
- Percorrer o trajeto de medição exatamente do ponto inicial até ao ponto final (no arranque o contador indica 0). O número de impulsos determinado aparece no ecrã.

- Parar após 100 m. O número de impulsos determinado aparece agora no ecrã.

-  Confirme o valor correspondente aos impulsos para 100 m.

-  Anule o valor correspondente aos impulsos para 100 m.

	Valor de calibração teórico impulsos/100m
Radar	cerca de 9700
Roda de cauda	1200

Fig. 31

 O valor de calibração impulsos/100m depende do tipo de semeador e do solo.

4.7 Menu Setup

O menu Setup permite

- introduzir e obter dados de diagnóstico para a assistência técnica no âmbito da manutenção ou nas avarias,
- modificar as configurações de visualização,
- selecionar e introduzir dados básicos da máquina ou ativar e desativar os equipamentos especiais (só para a assistência técnica).



As configurações no menu Setup são trabalhos de oficina e podem ser realizados apenas por pessoal técnico qualificado!



O valor indicado por último é memorizado.



Selecione **Setup** no menu principal!

Página 1 01/02 do menu Setup

- Introdução dos dados de diagnóstico (por razões de segurança, só para assistência técnica).
- Obter dados de diagnóstico (por razões de segurança, só para assistência técnica).
- Introdução da velocidade simulada. Para continuar a trabalhar com um sensor de distância defeituoso (consulte na página nº 76).
- Parametrizar o terminal (consulte na página nº 35).
- Introdução dos dados básicos (consulte a página 27).

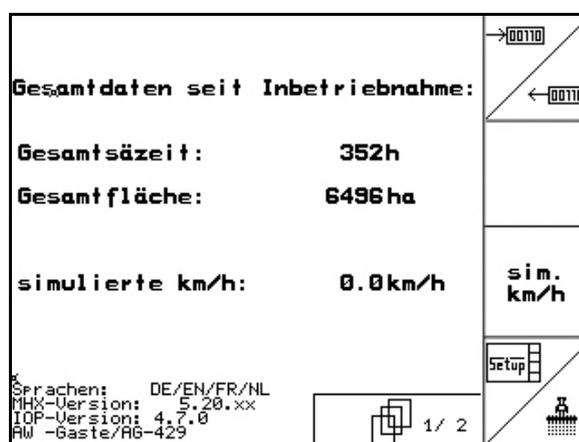


Fig. 32

Página 2 02/02 do menu Setup

- Repor a configuração de fábrica dos dados da máquina. Todos os dados introduzidos e decorrentes, por exemplo, tarefas, dados da máquina, valores de calibração e dados de parametrização, são perdidos.

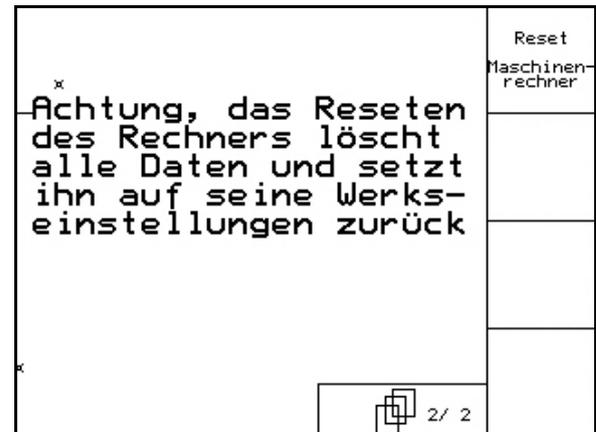


Fig. 33

Página 1 01/04 Dados básicos

- Selecção do tipo de máquina.
- Configurar a desativação das filas, consulte a página 29
- Regulação à distância da pressão nas relhas:
 - o ligar / desligar
- Regulação à distância da pressão do distribuidor de fertilizante:
 - o ligar / desligar
- Regulação à distância do raspador:
 - o ligar / desligar

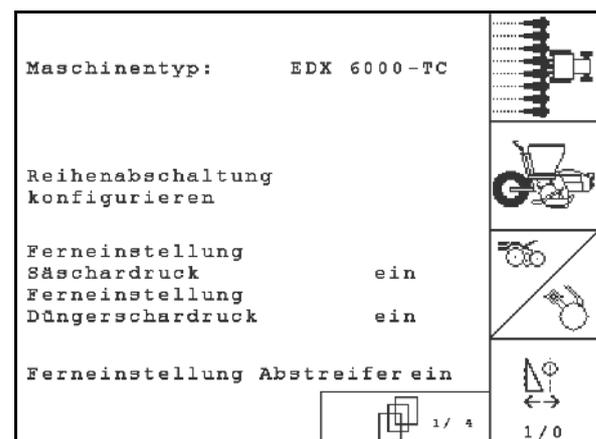


Fig. 34

Página 2 **Dados básicos**

- Seleção do depósito de adubo.
 - o reservatório traseiro
 - o reservatório frontal
 - o desligar
- Sensor de nível de enchimento:
 - o semente
 - o adubo
 - o os dois (semente/adubo)
 - o desligado (sem sensor de nível de enchimento)
- **AS-Sensor** Configuração do sensor da posição de trabalho
(Consultar a página 31).
- **konfig.** Configurar a dosagem do adubo
(consulte a página 32).

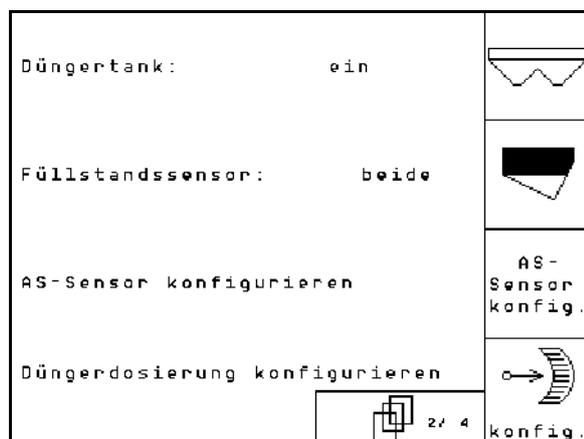


Fig. 35

Página 3 **Dados básicos (Fig. 36):**

- Introdução dos elementos semeadores.
- Introdução da distância entre as filas.
- **PROG.** Configurar as barreiras de luz
(consulte a página 30).
- Monitorização do nível de óleo:
 - o ligar / desligar
 EDX com sistema hidráulico interno → ligar.

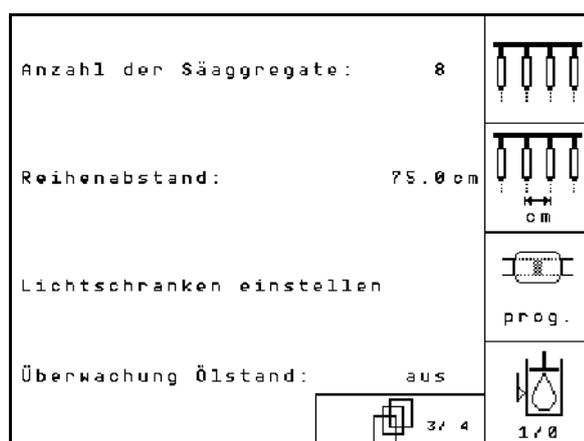


Fig. 36



-  Introdução do fator de regulação dos motores de dosagem.
 - o Valor padrão: 0,5
-  Diferença máxima em % da rotação do ventilador da dosagem de adubo.
-  Configurar o espalhador de microgranulado (depósito 2, 3) (consulte a página 33)
-  Controlo da pressão da separação.
 - o ligar
 - o desligar

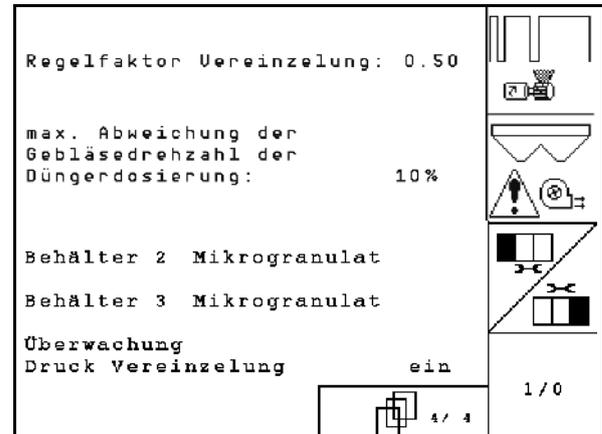


Fig. 37

4.7.1 Configurar a desativação das filas

-  Selecionar a desativação das filas separadas.
 - o ligar / desligar
-  GPS-Switch: A comutação GPS comanda
 - o o tambor da separação (configuração padrão),
 - o desativação das filas separadas.

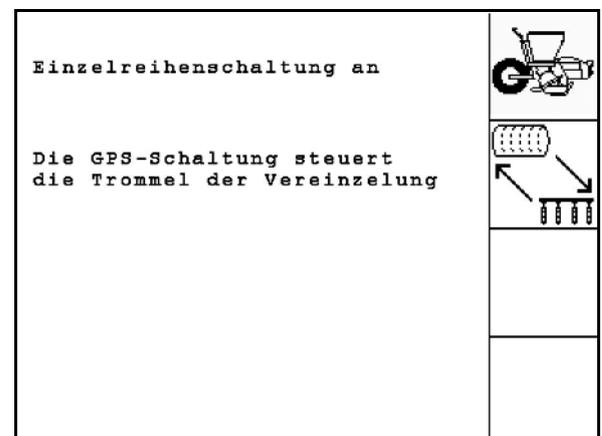


Fig. 38



Quando o GPS-Switch comanda as filas separadas, surgem brevemente acumulações de grãos no campo na reativação.

4.7.2 Configurar as barreiras de luz (dados básicos)



-  **1** Programação de cada barreira de luz (consulte a página 68).
-  **1 - n** Programação de todas as barreiras de luz (consulte a página 68).
-  Configurar a sensibilidade:
 - o 50 padrão
 - o 20 sementes finas
-  Configurar a intensidade dos transmissores óticos.
 - o 7 padrão
-  introduzir o tempo em segundos para disparar um alarme depois de passar o valor nominal (g/ha).
Valor padrão: 5 s
-  Introdução do tempo em segundos entre o arranque do doseador e a ativação da monitorização.
Valor padrão: 5 s
-  Introdução da tolerância das barreiras de luz em % até disparar o alarme.

einzelne Lichtschanke programmieren		
alle Lichtschanken programmieren		
Empfindlichkeit:	50	
Intensität:	7	
Zeit zwischen Abweichung und Auslösen Alarm:	8 s	
Zeit bis Start Überwach.:	8 s	
Toleranz der Lichtschanken	15 %	

Fig. 39

4.7.3 Sensor da posição de trabalho (dados básicos)



-  Sensor da posição de trabalho
 - o digital
 - o analógico (padrão)

analógico:

-  Introdução do valor limiar da posição de trabalho.
 - o valor inferior ao valor limiar: posição de trabalho = 1
 - o valor superior ao valor limiar: posição de trabalho = 0

EDX 9000-TC: 1,43 V
 EDX 6000-TC: 1,43 V
 EDX 6000-2 / 2C: 3,60 V
-  Introdução do valor limiar da posição de trabalho da dosagem de adubo.

EDX 6000-TC: 2,0 V
 EDX 6000-2 / 2C: 3,9 V
-  Introdução do valor limiar da posição no fim do rego.
 - o Ao atingir o valor limiar, o levantamento para

EDX 9000-TC: 2,21 V
 EDX 6000-TC: 2,21 V
 EDX 6000-2 / 2C: 4,00 V

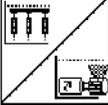
Arbeitsstellungs- sensor:	analog	AS- Sensor
Schwellwert Arbeits- stellung:	1.43U	
Schwellwert Arbeits- stellung Düngerdos.:	2.00U	
Schwellwert Uorgewende- stellung:	2.21U	

Fig. 40

4.7.4 Configurar a dosagem do adubo (dados básicos)



Configuração da dosagem do adubo



- Dosagem do adubo
 - o Transmissão Vario (EDX 9000-TC)
 - o Dosagem integral (EDX 6000-2 / 6000-2C / 6000-TC)
 - o Sem

Transmissão Vario:



Efetuar as configurações de base da transmissão (consulte a página 67).



- Controlo do adubo.
 - o 1 veio
 - o 2 veios
 - o desligar



- Introdução do tempo de alarme do doseador em segundos.

Dosagem integral elétrica



- Introdução do tempo de pré-dosagem.



- Introdução do fator de regulação do doseador para o adubo.

Valor padrão: 0.75

As seguintes introduções servem para dispersar diretamente após o processo de viragem adubo suficiente na utilização da máquina:



- Introdução do tempo real da utilização da máquina até alcançar a velocidade prescrita.



- Velocidade aritmética em % na utilização da máquina.

Esta velocidade deve ser superior à velocidade real.

Düngerdosierung: Variogetriebe	
Getriebegrundeinstellung vornehmen	 cal.
Düngerüberwachung: 2 Wellen	
Alarmzeit Dosierwelle: 10s	 Alarm

Fig. 41

Düngerdosierung: Volldosierung	
Laufzeit für Vordosierung: 6s	
Regelfaktor: 0.75	
Startpunkt des Dosierers: [% vorg. Geschw.] 50%	
Zeit bis zum Erreichen der vorg. Geschwindigkeit: 10s	

Fig. 42

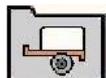
4.7.5 Configurar o espalhador de microgranulado (dados básicos)

-  Espalhador de microgranulado existente
 - o ligar
 - o desligar
-  Introdução do tempo de pré-dosagem.
-  Introdução do fator de regulação para o doseador.
-  Introdução do tempo real da utilização da máquina até alcançar a velocidade prescrita.
-  Velocidade aritmética em % na utilização da máquina.
Esta velocidade deve ser superior à velocidade real.
-  Paragem no fim do rego
Na dispersão de microgranulado, a paragem no fim do rego deve estar ativada. Assim, a dosagem de microgranulados pode ser interrompida antes de levantar no fim do rego.
 - o ligar
 - o desligar
-  Sensor de nível de enchimento existente
 - o ligar
 - o desligar

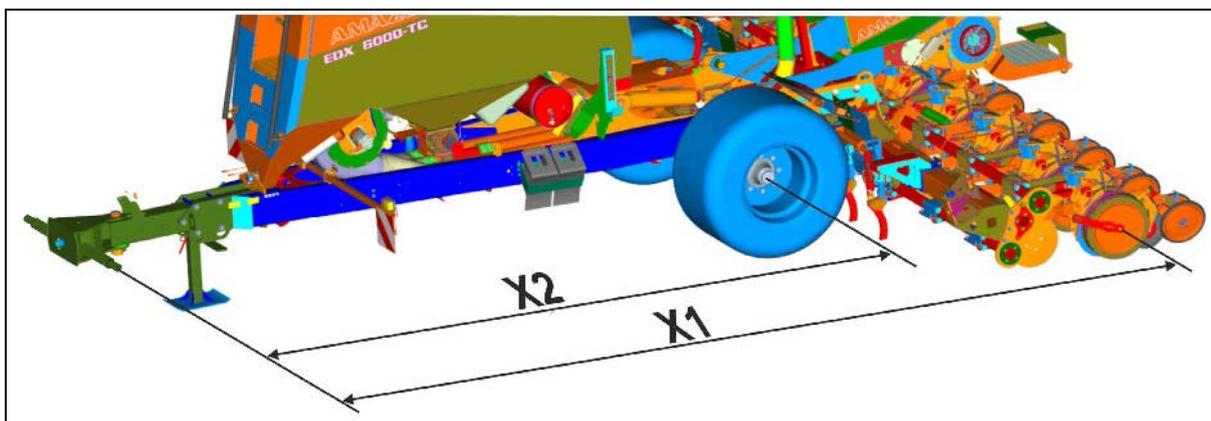
Behälter 2 Mikrogranulat:	ein	
Laufzeit für Vordosierung:	6 s	
Regelfaktor:	1.000	
Startpunkt des Dosierers: (% vorg.Geschw.)	50 %	
Zeit bis zum Erreichen der vorg.Geschwindigkeit:	0 s	
Vorgewande-Stopp:	ein	
Füllstandssensor:	ein	

Fig. 43

4.8 Dados geométricos para o menu do dispositivo



Para a utilização de GPS Switch é necessário introduzir/determinar os dados geométricos X1 e X2 com a máxima precisão no menu do dispositivo AMATRON 3.



Máquina	X1 [cm]		X2 [cm]	
	min	máx	min	máx
EDX	9000-TC	820	597	
	6000-2	140		
	6000-TC	725	509	
	6000-2C	140		

4.9 Ajustes GPS Switch



Para a utilização de GPS Switch é necessário introduzir os tempos de previsão nos ajustes GPS AMATRON 3.

- Previsão para ligar [ms]
- Previsão para desligar [ms]

EDX Desbastamento	Ligar	1200
	Desligar	200
EDX Comutação da fila individual	Ligar	1160
	Desligar	600



Os valores indicados servem como referência, um controlo é necessário.

5 Utilização no campo



CUIDADO

Durante o trajeto para o campo e em vias públicas, o AMATRON 3 deverá ser mantido sempre desligado!

→ Perigo de acidente devido a operação errada!

Antes de iniciar com a sementeira, o AMATRON 3 deve ter recebido os seguintes dados:

- os dados de tarefa (consulte na página nº 12)
- os dados da máquina (consulte na página nº 23)
- os dados do teste de calibração (consulte na página nº 17).

5.1 Adaptação à quantidade nominal

Uma simples pressão na tecla permite modificar a quantidade de sementeira durante o trabalho



Cada pressão na tecla aumenta a quantidade de sementeira de um passo de quantidade (por exemplo, +10%).



Cada pressão na tecla reduz a quantidade de sementeira de um passo de quantidade (por exemplo, -10%).

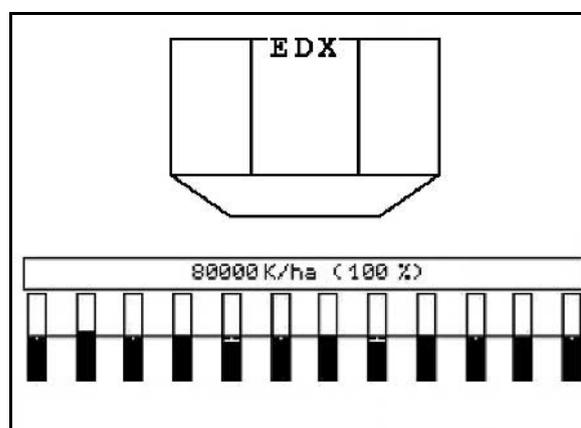


Fig. 44



O valor nominal alterado é indicada no menu Trabalho em grão/ha e em por cento (Fig. 44)!

5.2 Pré-seleção das funções hidráulicas

1. Através de uma tecla de função, pré-seleciona uma função hidráulica.
2. Accionar a unidade de comando do tractor.

→ A função hidráulica pré-selecionada é executada.

As funções hidráulicas pré-selecionáveis (Fig. 45/1) aparecem no menu Trabalho.

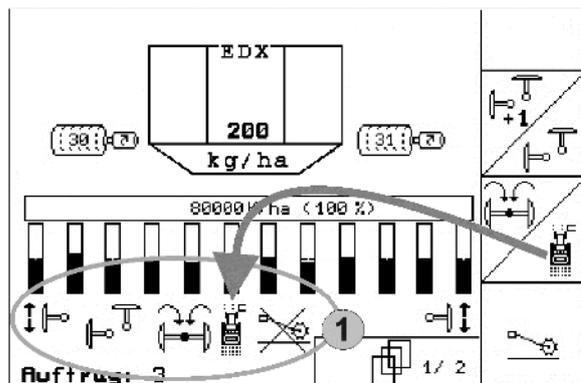


Fig. 45



Os elementos

- que estão desativadas no menu Setup,
 - que não fazem parte do equipamento básico da máquina (opções)
 - que não aparecem no menu Trabalho
- os campos de função não são afetados.

5.3 Indicações do menu de trabalho

Velocidade de marcha		Número na cadência dos sulcos de marcha
Área trabalhada		Posição do borda do campo com a função dos sulcos de marcha
Rotação do ventilador		
Semente ou adubo		

Depósito 1, 2, 3	<table border="1"> <tr> <td>Microgranulado à esquerda</td> <td>Adubo</td> <td>Microgranulado à direita</td> </tr> </table>	Microgranulado à esquerda	Adubo	Microgranulado à direita	
Microgranulado à esquerda	Adubo	Microgranulado à direita			
Pressão nas relhas		Pressão do distribuidor de fertilizante			
	Quantidade nominal de adubo				
	Símbolo intermitente quando o depósito está vazio (semente, adubo)				



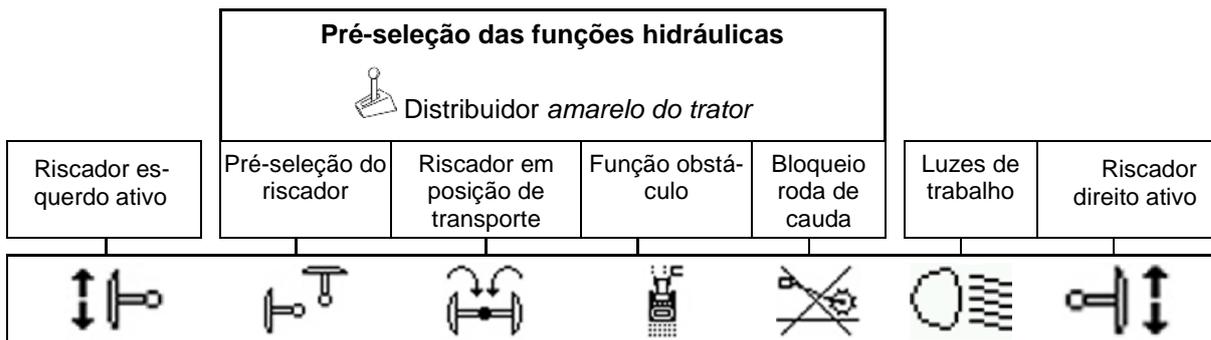
Doseador:

Rotação	
Raspador	
Pressão de ar	

Doseador 2:
Só EDX 9000-TC

Quantidade a dispersar de semente na fila indicada

Quantidade total a dispersar em grãos/ha		Quantidade total a dispersar em %
Doseador funciona		→ A quantidade a dispersar é indicada em forma de gráfico de barras.
Doseador não funciona		→ Nenhuma semente é dispersada.
Doseador não funciona		→ Paragem através de Section Control.



5.4 Miniview no GPS-Switch

Miniview é um extrato do menu Trabalho que aparece no menu Section Control.

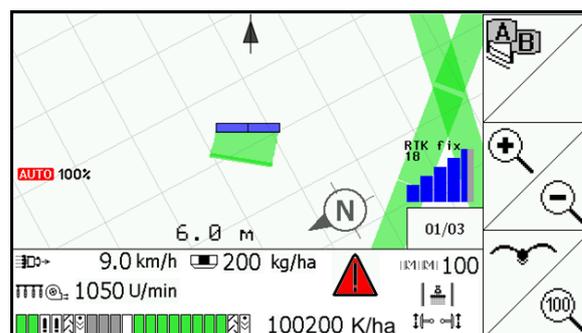


Fig. 46

Velocidade do trator	Quantidade a dispersar do adubo	Alarme	Sulco de marcha
9.0 km/h	200 kg/ha		26
1050 rpm	5 kg/ha		
Rotação do ventilador	Quantidade a dispersar do microgranulado (visualização alternada em caso de 2 espalhadores de microgranulado)	Borda do campo	

Filas individuais divididas em 2 secções	Quantidade a dispersar da semente	Riscador
	100200 K/ha	

Estado da fila individual			
	Quantidade real igual à quantidade nominal (verde)		Sulco de marcha
	Paragem através de Section Control		Quantidade real diferente da quantidade nominal
	Parado permanentemente		Quantidade real igual a zero

	<p>Este símbolo aparece no menu Trabalho em caso de mensagens de falha.</p> <ol style="list-style-type: none"> Mudar para o menu de trabalho Máquina. Eliminar a avaria indicada.
--	---

5.5 Funções no menu Trabalho

5.5.1 Sulcos de marcha

	Repor o contador de sulcos de marcha a zero / aumentá-lo
	Impedir depois autorizar o reinício do contador
	Repor o contador de sulcos de marcha a 1
	Mudança de borda de campo esquerda / direita

No menu Trabalho, as filas desativadas aparecem na criação de um sulco de marcha.

O avanço da comutação do contador de sulcos de marcha pode ser bloqueado ao levantar os elementos semeadores.

O contador de sulcos de marcha pode ser repostado a zero e aumentado manualmente.

Desativação da comutação do sulco de marcha no menu Tarefa:

Sulco de marcha

Introdução da largura de trabalho do dispositivo de manutenção 0 m.

- (1) Filas desativadas na criação de sulcos de marcha
- (2) Criação de sulcos de marcha ativada no menu Setup
- (3) Sulco atual na cadência de sulco de marcha (contador de sulcos de marcha, iniciando a 1 no início do campo)
- (4) Avanço de comutação automático do sulco de marcha desativado
- (5) A borda do campo encontra-se à esquerda no sentido de marcha
- (6) A borda do campo encontra-se à direita no sentido de marcha

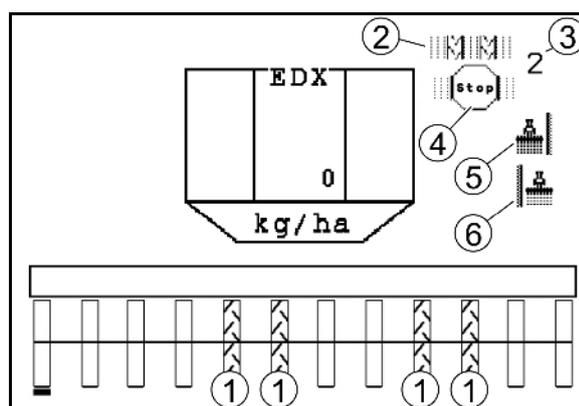


Fig. 47

Exemplo de criação de sulcos de marcha

Largura de trabalho EDX: 6m

Largura de trabalho pulverizador: 24m

O fim do rego é composto de 3 contornos com o EDX.

Procedimento para um deslocamento circular na criação de um sulco de marcha no fim do rego:

1.  Antes de iniciar a sementeira, selecione o lado correto da borda do campo.
 2.  Pare a contagem do contador de sulcos de marcha.
 3.  Imediatamente antes de terminar o primeiro contorno, anule a paragem.
- Ao levantar, o contador de sulcos de marcha continua a contar e o lado da borda do campo muda.



Preste sempre atenção para que a borda do campo real corresponda sempre ao que está indicado no AMATRON 3.

4.  No início do segundo contorno, coloque a borda do campo do lado correto e
5.  pare a contagem do contador de sulcos de marcha. Efetue isso até que o fim do rego esteja completamente trabalhado.

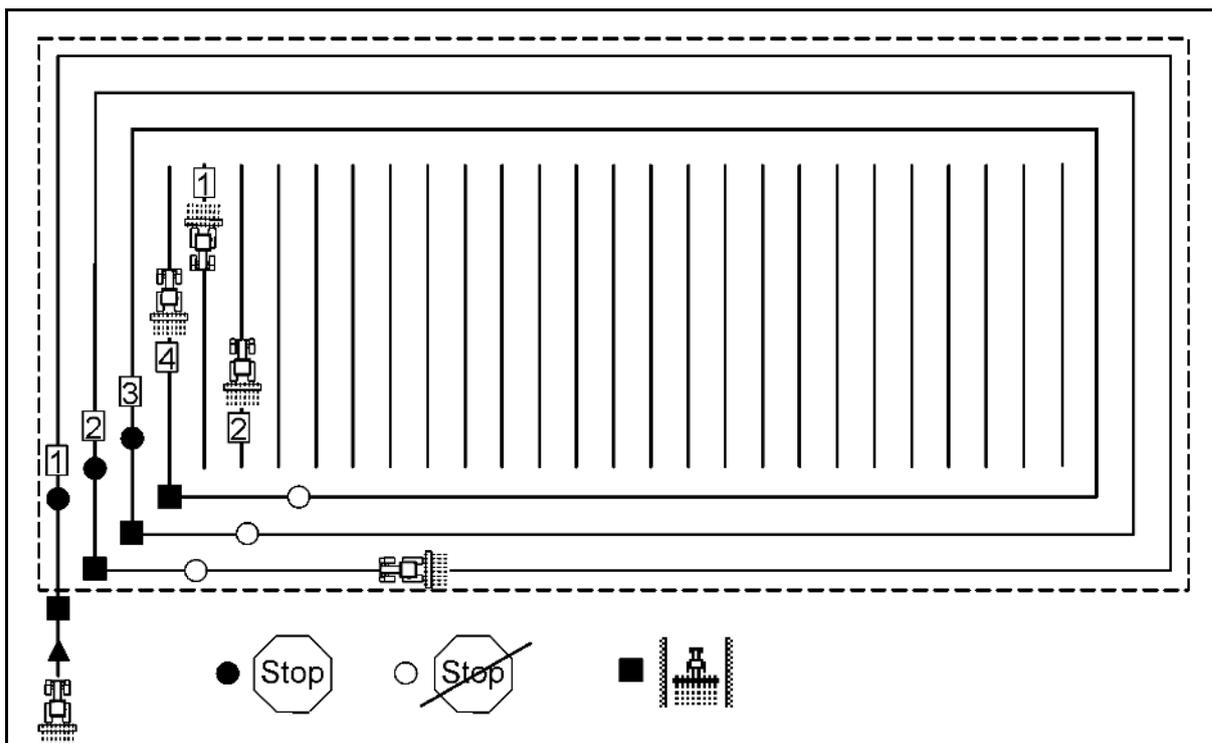


Fig. 48

5.5.2 Sulcos de marcha permanentes



Além da criação de sulcos de marcha para dispositivos de manutenção também podem ser criados sulcos de marcha de forma permanente.

Para a criação de sulcos de marcha permanentes, individuais relhas são selecionadas e desativadas.

→ A ativação permanente das filas separadas só pode ser efetuada no lado do menu Trabalho no qual se encontram os campos de função Filas separadas.

A desativação pode ser anulada da mesma maneira.

A desativação permanente das relhas é conservada também depois da recolocação em funcionamento do terminal de comando.

A criação dos sulcos de marcha permanentes é utilizada, por exemplo, para os veículos de rega.

- (1) Relha desativada de forma permanente
- (2) Barra deslocável para a marcação de uma relha.

Criação de um sulco de marcha permanente:

1.  Selecione no menu Trabalho a página Comutação das filas separadas.
2.  Selecione a relha.
3.  Desligue / ligue a relha.

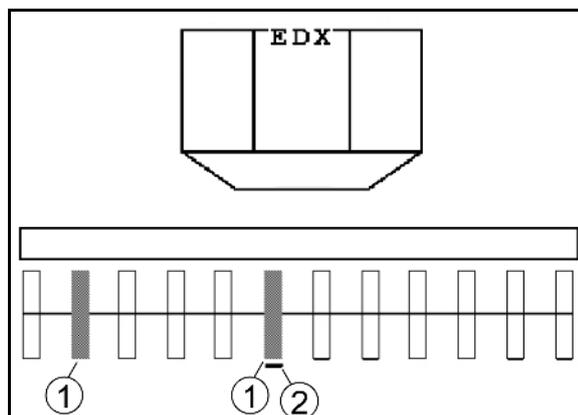


Fig. 49

5.5.3 Desativação das filas separadas

	Desativação das filas num dos lados à esquerda / à direita
	Desativar as filas separadamente do exterior à esquerda / à direita
	Ativar as filas separadamente do exterior à esquerda / à direita
	Reativar todas as filas desativadas

As filas podem ser ativadas e desativadas separadamente no menu Trabalho.



Depois do fim do rego, todas as filas são novamente ativadas.

- (1) Filas desativadas do exterior

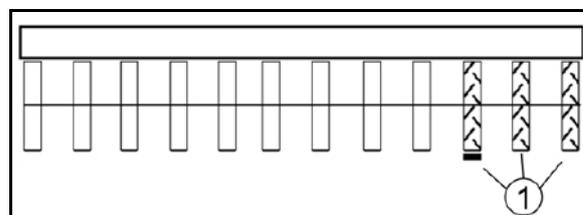


Fig. 50

- (2) Filas desativadas num dos lado (EDX 6000)

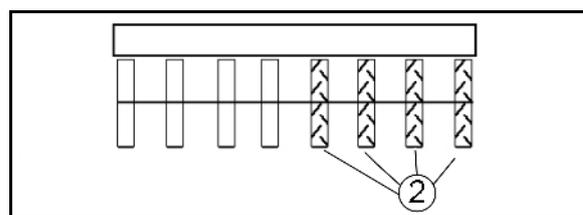


Fig. 51

- (1) Filas desativadas num dos lado (através do motor de transmissão EDX 9000-TC)

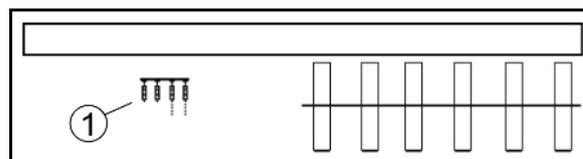
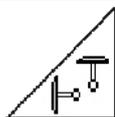


Fig. 52

5.5.4 Riscador



Ao levantar / baixar as máquinas, o riscador pré-selecionado é acionado automaticamente.



pré-seleção manual do riscador

Pré-seleção do riscador

	<p>Modo alternado à esquerda/à direita</p> <p>(o riscador ativado muda automaticamente no fim do rego)</p>	
	riscador sempre à direita	
	os dois riscadores sempre à direita	
	sem riscador	
	riscador sempre à esquerda	

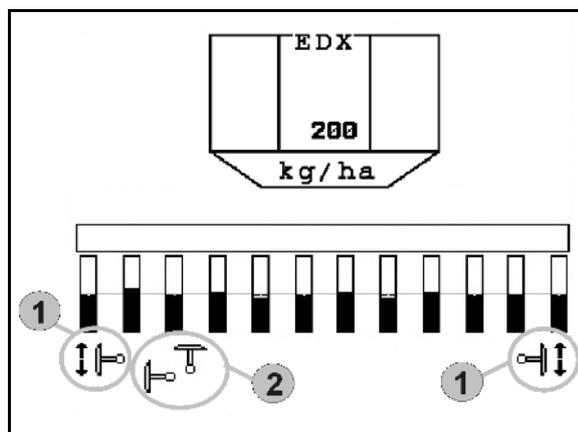
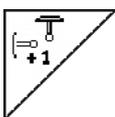


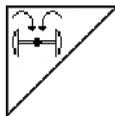
Fig. 53

- Indicação do riscador ativo (Fig. 53/1)
- Indicação da pré-seleção do riscador (Fig. 53/2)



o riscador ativado muda automaticamente no fim do rego

A permutação do riscador permite mudar de riscador ativo da esquerda para a direita e vice-versa.



Colocar o riscador em posição de transporte

Permite a colocação dos riscadores em posição de transporte.

-  Pré-selecione o fecho completo (Fig. 54).
- Ao levantar a máquina, os riscadores colocam-se em posição de transporte.
-  Anule a pré-seleção.
- Ao levantar a máquina, os riscadores colocam-se em posição vertical.

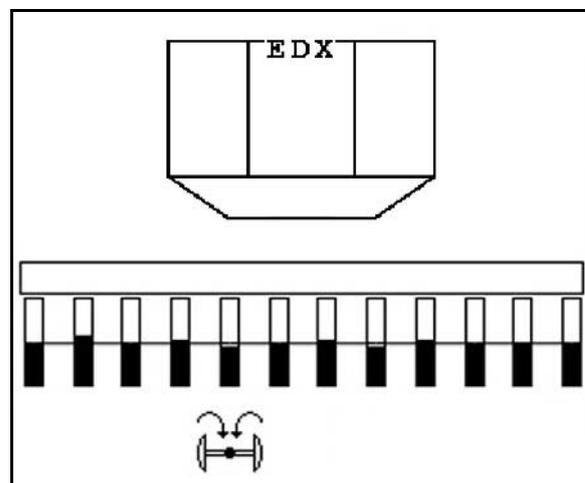
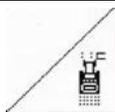


Fig. 54



A função "Colocar os dois riscadores em posição de transporte" pode ser combinada com a função Obstáculo.

Antes do obstáculo, os dois riscadores colocam-se em posição de transporte. Depois do obstáculo, o riscador ativa volta a abrir-se.



Riscador - função Obstáculo

Para passar obstáculos no campo.

1.  Pré-selecione a função Obstáculo (Fig. 55).
2. Acione o distribuidor *amarelo do trator*.
- Levante o riscador.
3. Passe o obstáculo.
4. Acione o distribuidor *amarelo do trator*.
- Abaix e o riscador.
5.  Anule a pré-seleção.

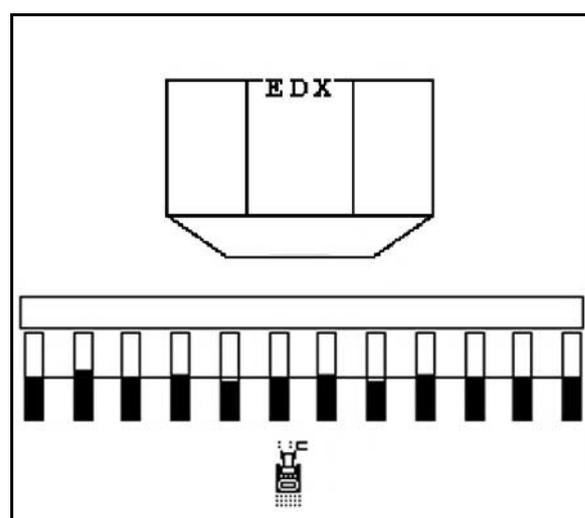


Fig. 55

5.5.5 Roda de cauda EDX 9000-TC



Bloqueio do abaixamento da roda de cauda

Quando o riscador se desloque em posição de trabalho com a roda de cauda levantada, nenhuma semente e nenhum adubo é dispersado.

1.  Pré-selecione o bloqueio da roda de cauda (Fig. 56).
- Ao abaixar a máquina, a roda de cauda mantém-se em cima.
2.  Anule a pré-seleção.

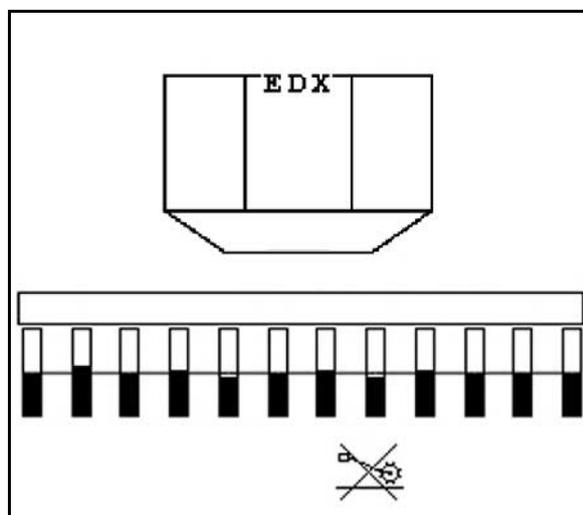
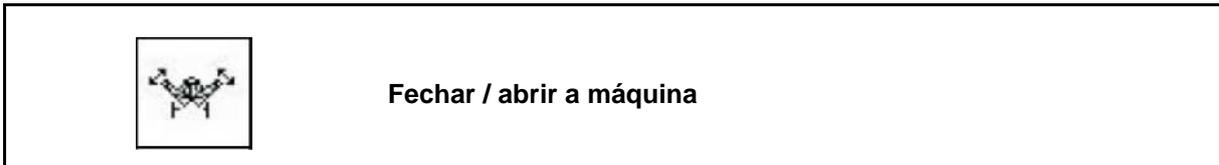


Fig. 56

5.5.6 Dobrar a máquina (EDX 6000-TC, 9000-TC)



-  Mude para o submenu Dobrar (Fig. 57).

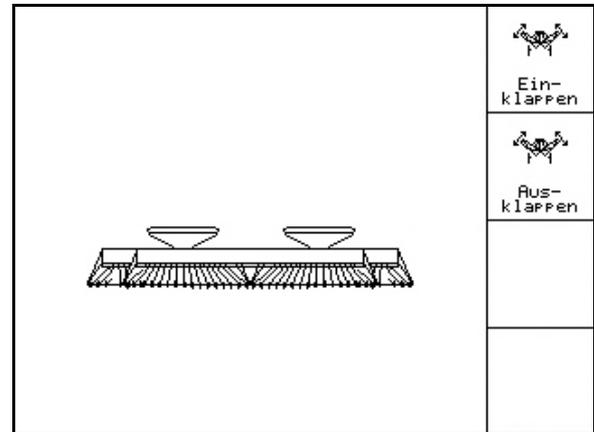


Fig. 57

Abrir

1.  Seleccione a abertura (Fig. 58).
2. Acione o distribuidor *amarelo do trator*.
→ Retire os braços do gancho de transporte.
→ Visualização do display: Abertura segura possível! (Fig. 59)
3. Acione o distribuidor *verde do trator*.
→ As lanças abrem.
4. Acione o distribuidor *amarelo do trator*.
→ Abaixee a estrutura traseira.
5.  Voltar para o menu de trabalho.

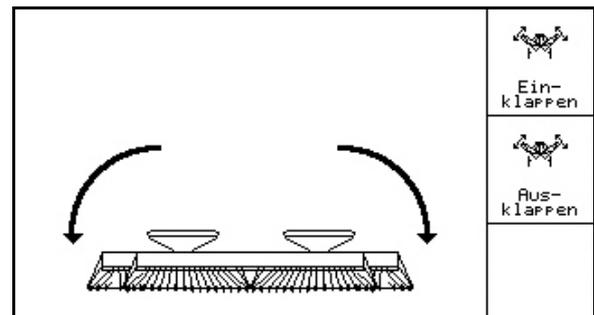


Fig. 58

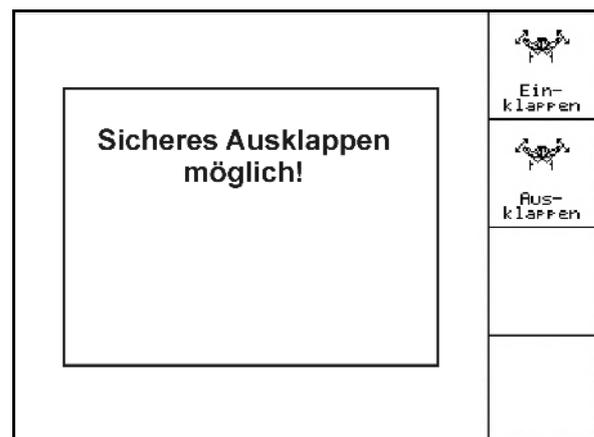


Fig. 59

Fechar

1.  Pré-selecione o fecho (Fig. 60).

 Coloque antes o riscador em posição de transporte, consulte a página 43!

2. Acione o distribuidor *amarelo* do trator.
 - Levante a estrutura traseira até ao batente.
 - Visualização do display: Fecho seguro possível! (Fig. 61)

 **CUIDADO**
Danificação possível da máquina ao levantar a estrutura traseira!
 Levante a estrutura traseira só até ao batente.
Não voltar a acionar o distribuidor *amarelo* do trator!

3.  Confirme a visualização do display.
4. Acione o distribuidor *verde* do trator.
 - Fechar a máquina.
5. Acione o distribuidor *amarelo* do trator.
 - Coloque os braços no gancho de transporte.

6.  Voltar para o menu de trabalho.

 Para colocar a máquina da posição de transporte para a posição de trabalho e vice-versa, respeite imperativamente o manual de instruções da máquina!

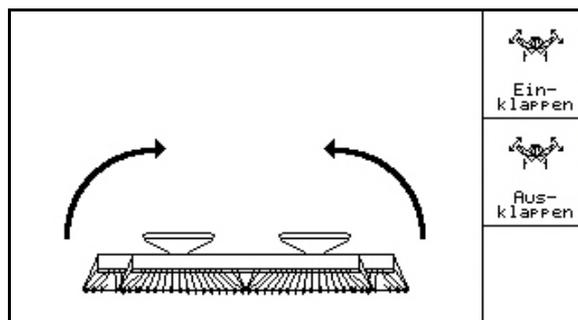


Fig. 60



Fig. 61

5.5.7 Regular a pressão nas relhas

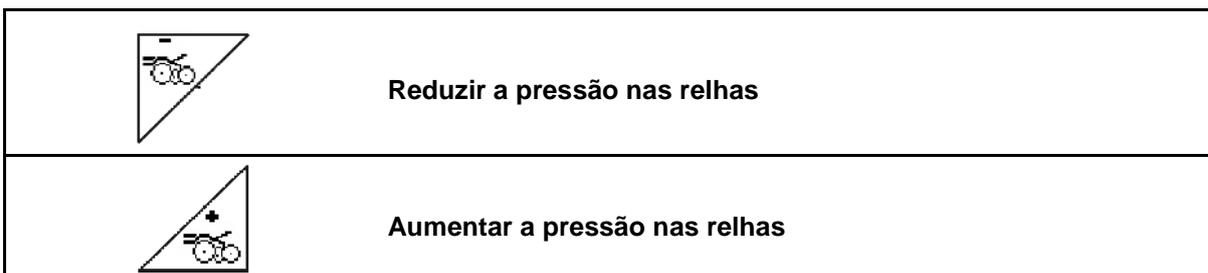


Fig. 62: Visualização da pressão atual nas relhas

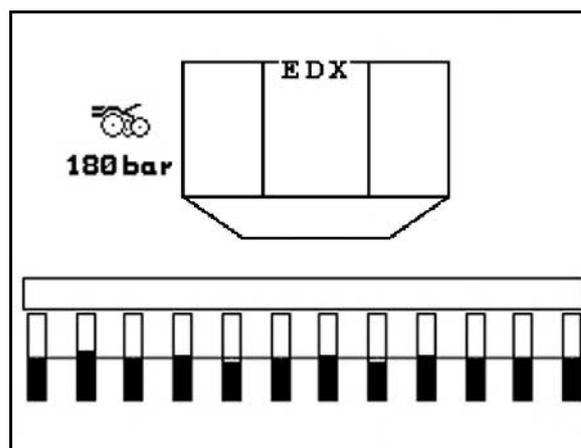


Fig. 62

5.5.8 Regular a pressão do distribuidor de fertilizante

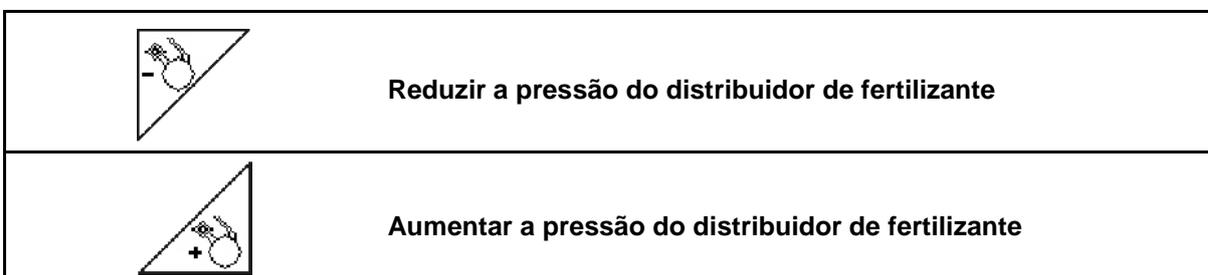


Fig. 63: Visualização da pressão atual do distribuidor de fertilizante

i A pressão nas relhas influencia a profundidade de deposição do adubo.

Pressão nas relhas reduzida
→ pouca profundidade de deposição do adubo

Pressão nas relhas elevada
→ grande profundidade de deposição do adubo

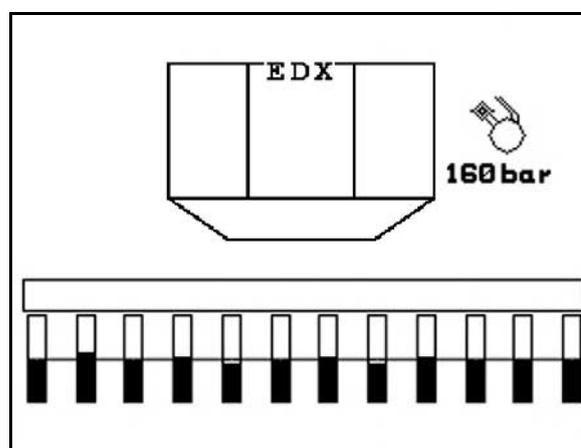


Fig. 63

5.5.9 Dosagem do adubo

	<p>Reduzir a quantidade de adubo</p>
	<p>Aumentar a quantidade de adubo</p>

Cada pressão na tecla aumenta ou reduz a quantidade de adubo de um passo de quantidade (por exemplo, +/-10%).

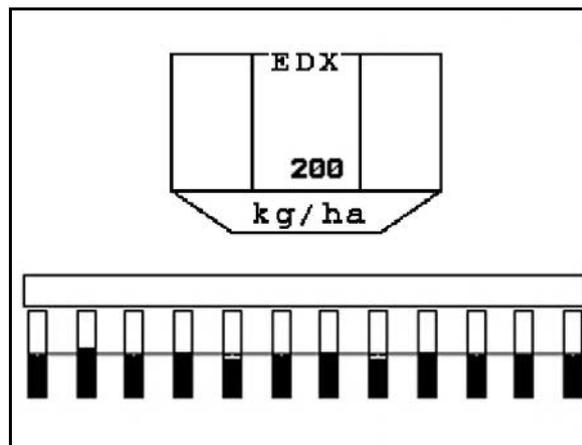


Fig. 64

Pré-dosar o adubo

	<p>Iniciar / para a pré-dosagem do adubo</p>
--	--

- Para iniciar a sementeira: no momento da colocação em movimento, acione a pré-dosagem para dispersar suficientemente adubo nos primeiros metros.

1.  A pré-dosagem do adubo inicia para toda a duração de funcionamento indicada.

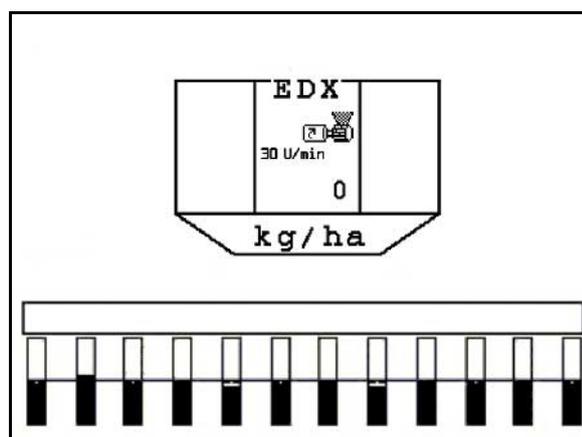
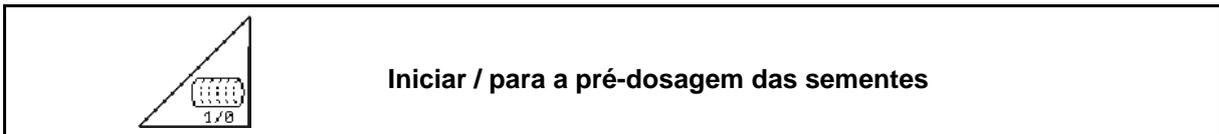


Fig. 65

5.5.10 Dosagem das sementes



Iniciar / para a pré-dosagem das sementes

- Para iniciar a sementeira: no momento da colocação em movimento, acione a pré-dosagem para dispersar suficientemente sementes nos primeiros metros.



1. Inicie a pré-dosagem.

- A pré-dosagem garante uma afetação completa do tambor na dosagem. (Fig. 66).

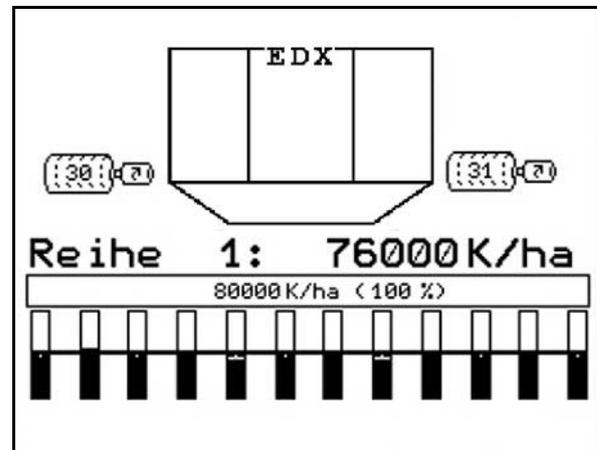


Fig. 66



Manter a dosagem de sementes desativada

Para prevenir toda colocação em funcionamento involuntária da dosagem de sementes, é possível de a desativar.

Isso pode ser útil, porque basta uma ligeira rotação do roda de cauda para iniciar a dosagem das sementes.

Fig. 67: Indicação da dosagem de sementes desativada

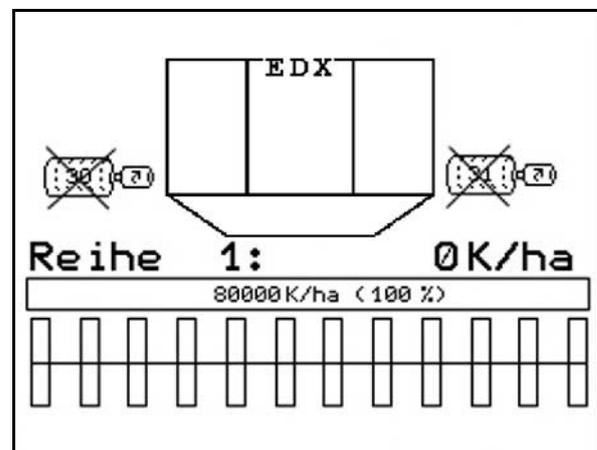
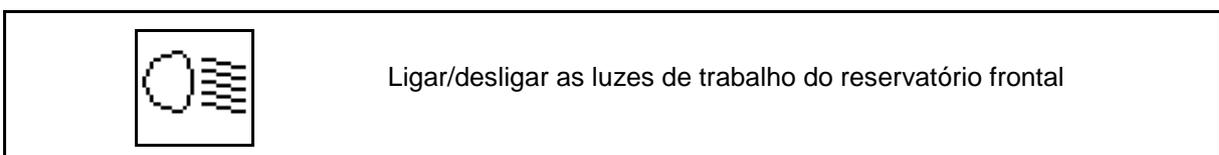


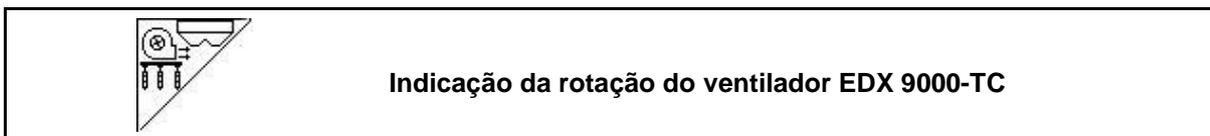
Fig. 67

5.5.11 Luzes de trabalho reservatório frontal



Ligar/desligar as luzes de trabalho do reservatório frontal

5.5.12 Visualização da rotação do ventilador na dosagem de adubo / dosagem de sementes



A indicação aparece durante 10 segundos depois de premir a tecla.

Fig. 68:

(1) Rotação do ventilador na dosagem de adubo

→ valor nominal mínimo: 3500 rpm

→ valor nominal máximo: 3800 rpm

(2) **Indicação padrão:**

Rotação do ventilador na dosagem de sementes

→ valor nominal mínimo: 3500 rpm

→ valor nominal máximo: 4000 rpm

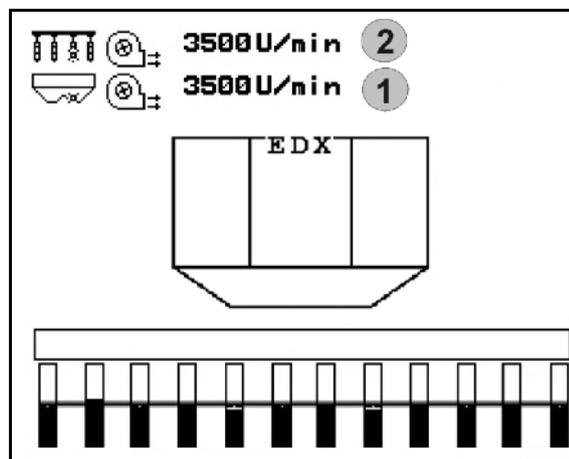


Fig. 68

5.5.13 Indicação à escolha: pressão de ar / rotação do doseador

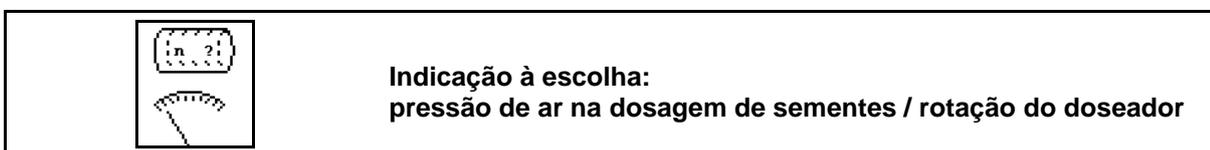


Fig. 69:

(1) Pressão de ar na dosagem de sementes em mbar.

Ou

(2) Rotação do doseador em min^{-1} .

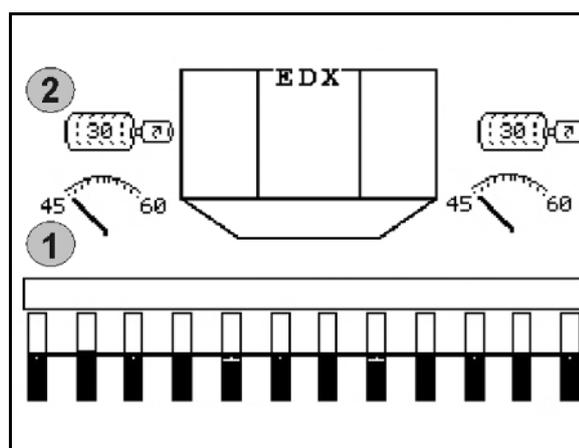
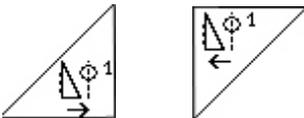
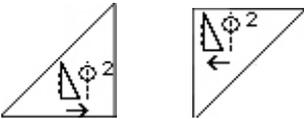


Fig. 69

5.5.14 Raspador da dosagem de sementes

	Regulação do raspador para a dosagem de sementes 1
	Regulação do raspador para a dosagem de sementes 2 (só EDX 9000-TC)
	Mostrar / ocultar a posição do raspador no menu Trabalho

O raspador montado no tambor da dosagem de sementes evita a formação de sobreposições.

A gama de regulação do raspador varia de 0 a 100.

- 
 Direção 0 para uma posição menos agressiva do raspador e tamanho de grão grande.
- 
 Direção 100 para uma posição agressiva do raspador e tamanho de grão pequeno.
- Valor padrão para milho: 50
- Valor padrão para girassóis: 65

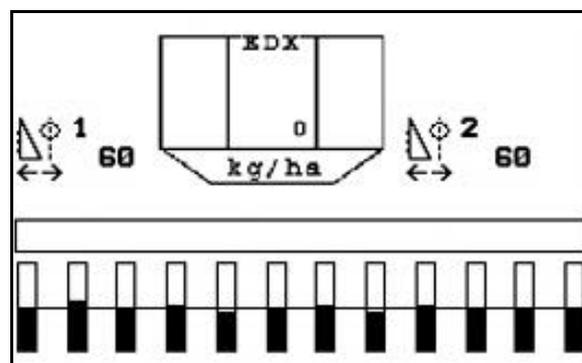
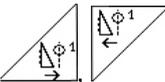
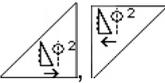


Fig. 70

Fig. 70/...

- Indicação da posição do raspador 1
- Indicação da posição do raspador 2

- 
 1. Mostrar a posição do raspador no menu Trabalho.
 - 
 2. Regule o raspador.
 - 
 3. EDX 9000-TC: regule os dois raspadores.
 - 
 4. Caso desejado, oculte de novo a indicação.
- Aparece a rotação do motor do doseador / a pressão de ar do doseador.

5.5.15 Espalhador de microgranulado

A máquina pode estar equipada adicionalmente com 2 espalhadores de microgranulado.

Quando um espalhador de microgranulado estiver ativado, a dosagem inicia logo que a máquina se encontra em posição de trabalho.

- (1) Quantidade a dispersar em kg/ha para o espalhador de microgranulado esquerdo
- (2) Quantidade a dispersar em kg/ha para o espalhador de microgranulado direito
- (3) Indicação de um nível de enchimento baixo no depósito 2

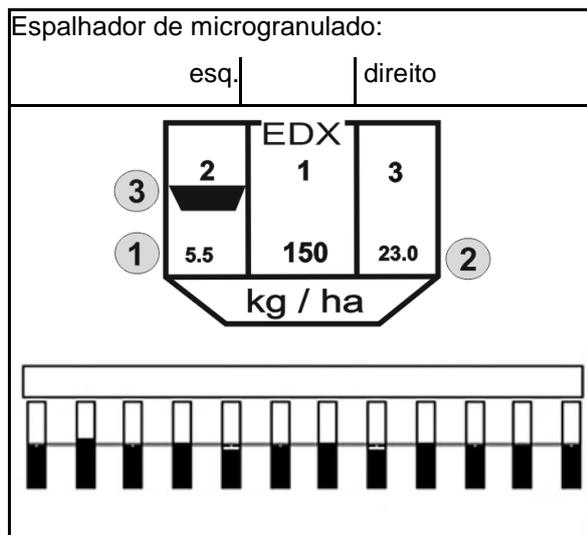


Fig. 71



Dispersão de inseticidas, pesticidas ou fungicidas

Em posição de trabalho, o espalhador de microgranulado deve ser desligado antes de levantar os órgãos de dispersão na posição de fim do rego.

Se estão montados 2 espalhadores de microgranulado, estes só podem ser desligados em comum.

A recolocação em funcionamento do espalhador de microgranulado depois do fim do rego é efetuada automaticamente, assim que a posição de trabalho for atingida.

Dispersão de adubo ou de sementes

O espalhador de microgranulado desliga-se automaticamente assim que a posição de fim do rego for atingida.

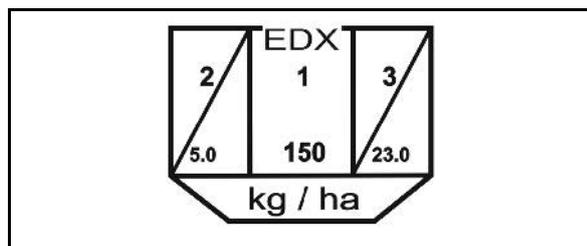


Fig. 72



Desligar completamente o espalhador de microgranulado

- 
 Em caso de não utilização, desligue completamente o espalhador de microgranulado esquerdo
- 
 Em caso de não utilização, desligue completamente o espalhador de microgranulado direito

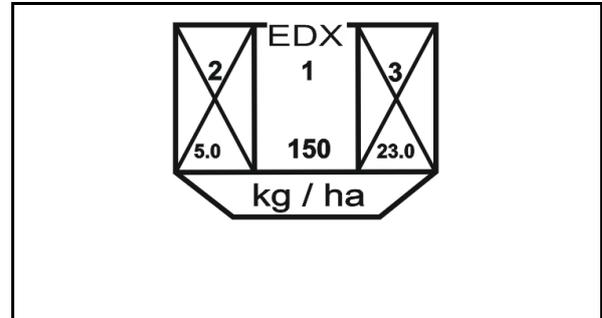
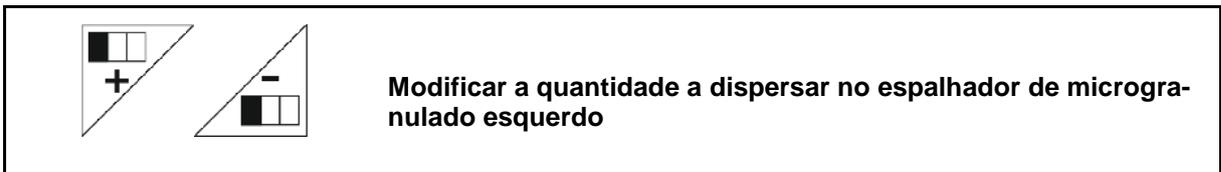


Fig. 73

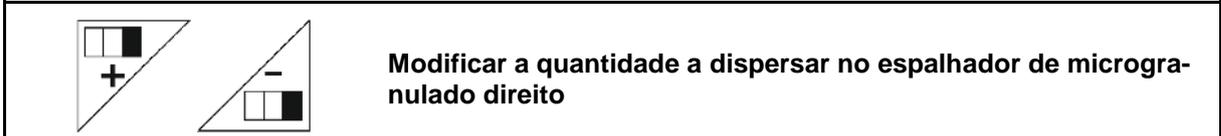


Depos da recolocação em funcionamento do terminal, o espalhador de microgranulado volta a ser ligado.

Volte a desligar o espalhador de microgranulado em caso de não utilização antes de iniciar o trabalho.



Modificar a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado esquerdo



Modificar a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado direito

- 
 Aumentar a quantidade a dispersar em 10% com cada pressão na tecla.
 - 
 Reduzir a quantidade a dispersar em 10% com cada pressão na tecla.
- (1) A quantidade a dispersar modificada aparece em kg/ha no ecrã.

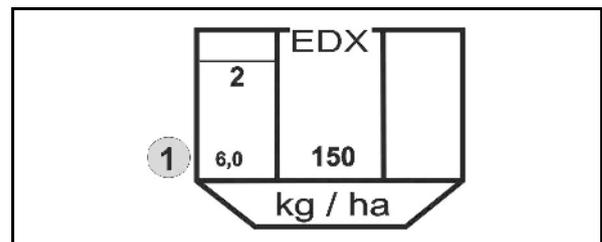


Fig. 74

5.6 Modo de procedimento durante a utilização

1.  Ligue o AMATRON 3.
2. Selecione a tarefa desejada no menu principal e verifique as configurações.
3.  Iniciar a tarefa.
4.  Seleccionar o menu Trabalho.

Para a ativação das funções hidráulicas existem 3 distribuidores no trator:

- **Distribuidor amarelo do trator**
 - baixar a máquina
 - bloquear a roda de cauda
 - colocar o riscador pré-selecionado em posição de trabalho
 - ou:**
 - funções hidráulicas pré-selecionadas (função Obstáculo)
 - **Distribuidor verde do trator**
 - funções hidráulicas pré-selecionadas (dobrar os braços da máquina)
 - **Distribuidor vermelho do trator**
 - ligar/desligar o ventilador.
5. Começar com a sementeira.
- Durante a sementeira, o AMATRON 3 mostra o menu de trabalho. Daqui pode comandar todas as funções relevantes para a sementeira.
 - Os dados determinados são memorizados para a tarefa iniciada.

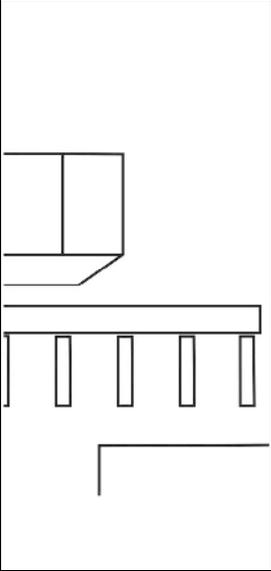
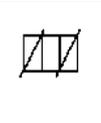
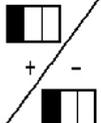
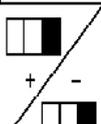
Após a utilização:

1. Verifique os dados da tarefa (caso desejado).
2. Ative os distribuidores do trator se necessário.
3.  Desligue o AMATRON 3.

5.6.1 Atribuição das teclas no menu de trabalho

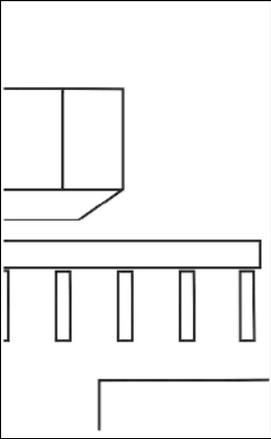
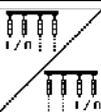
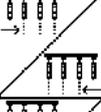
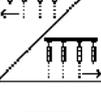
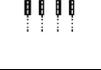
Atribuição das teclas da opção microgranulado

Descrição dos campos de função

		Consul- te o capítulo	
		5.5.15	Desligar o espalhador de microgranulado no fim do rego
		5.5.15	Desligar completamente o espalhador de microgranulado esquerdo
			Desligar completamente o espalhador de microgranulado direito
		5.5.15	Aumentar a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado esquerdo
			Reduzir a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado esquerdo
		5.5.15	Aumentar a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado direito
			Reduzir a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado direito

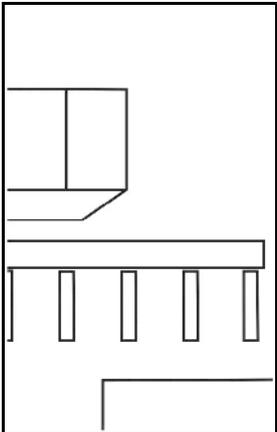
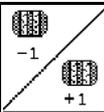
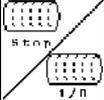
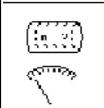
Atribuição das teclas da opção comutação de filas separadas

Descrição dos campos de função

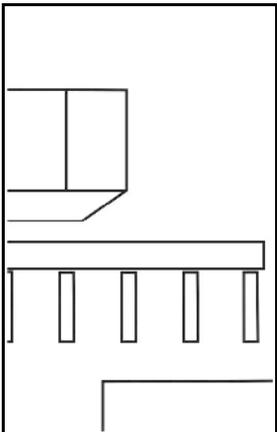
		Consul- te o capítulo	
		5.5.3	Desativação das filas num dos lados à esquerda
			Desativação das filas num dos lados à direita
		5.5.3	Desativar as filas separadamente do exterior à esquerda
			Desativar as filas separadamente do exterior à direita
		5.5.3	Ativar as filas separadamente do exterior à esquerda
			Ativar as filas separadamente do exterior à direita
		5.5.3	Reativar todas as filas desativadas

Atribuição das teclas no menu de trabalho EDX 6000-2 / EDX 6000-2C

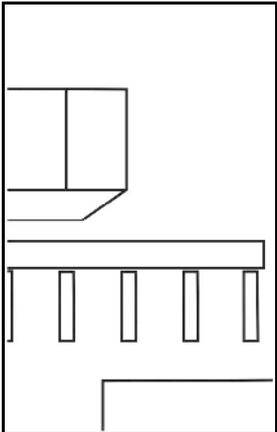
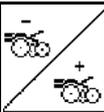
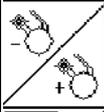
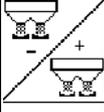
Página 1: Descrição dos campos de função

		Consul- te o capítulo	
		5.5.1	<p>Repor o contador de sulcos de marcha</p> <p>Aumentar o contador de sulcos de marcha a zero</p>
		5.5.1	Impedir depois autorizar o reinício do contador
		5.5.10	<p>Manter a dosagem de sementes desativada</p> <p>Iniciar / para a pré-dosagem das sementes</p>
		5.5.13	Indicação à escolha: pressão de ar na dosagem de sementes / rotação do dose-ador

Página 1 Shift: Descrição dos campos de função

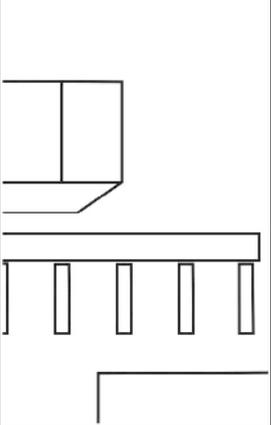
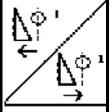
		Consul- te o capítulo	
		5.5.1	Repor o contador de sulcos de marcha a 1
		5.5.1	Mudança de borda de campo esquerda / direita
		5.5.9	Iniciar / para a pré-dosagem

Página 2: Descrição dos campos de função

		Consul- te o capítulo		
		5.5.7	<p>Reduzir a pressão nas relhas</p> <p>Aumentar a pressão nas relhas</p>	
		5.5.8	<p>Reduzir a pressão do distribuidor de fertilizante</p> <p>Aumentar a pressão do distribuidor de fertilizante</p>	
		5.5.9	<p>Reduzir a quantidade de adubo</p> <p>Aumentar a quantidade de adubo</p>	

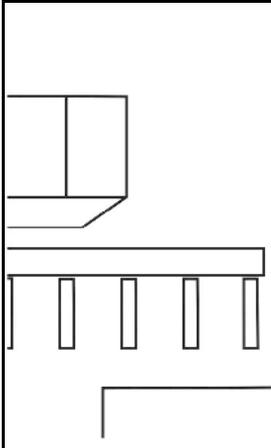
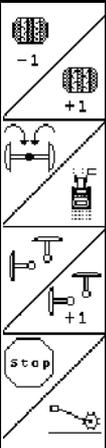
Página 3:

Descrição dos campos de função

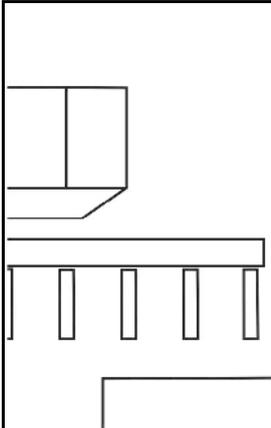
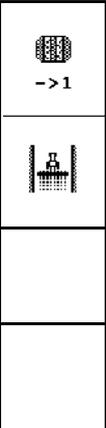
		Consul- te o capítulo	
		5.5.14	Regulação do raspador para a dosagem de sementes 1
		5.5.14	Mostrar / ocultar a posição do raspador no menu Trabalho

Atribuição das teclas no menu de trabalho EDX 6000-TC / 9000-TC

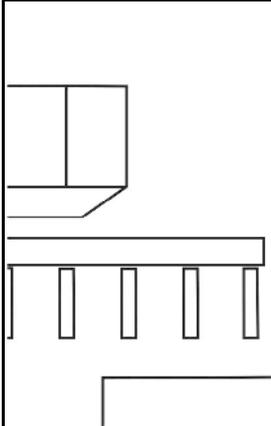
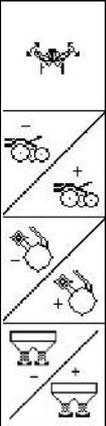
Página 1: Descrição dos campos de função

		Consulte o capítulo	
		5.5.1	Repor o contador de sulcos de marcha Aumentar o contador de sulcos de marcha a zero
		5.5.4	Colocar o riscador em posição de transporte Riscador - função Obstáculo
		5.5.4	Pré-seleção do riscador Riscador em modo alternado
		5.5.1	Impedir depois autorizar o reinício do contador
		5.5.5	Bloqueio do abaixamento da roda de cauda (só EDX 9000-TC)

Página 1 Shift: Descrição dos campos de função

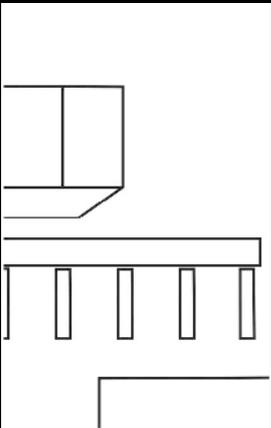
		Consulte o capítulo	
		5.5.1	Repor o contador de sulcos de marcha a 1
		5.5.1	Mudança de borda de campo esquerda / direita

Página 2: Descrição dos campos de função

		Consulte o capítulo	
		5.5.6	Fechar / abrir a máquina
		5.5.7	Reduzir a pressão nas relhas Aumentar a pressão nas relhas
		5.5.8	Reduzir a pressão do distribuidor de fertilizante Aumentar a pressão do distribuidor de fertilizante
		5.5.9	Reduzir a quantidade de adubo (só EDX 6000-TC) Aumentar a quantidade de adubo (só EDX 6000-TC)

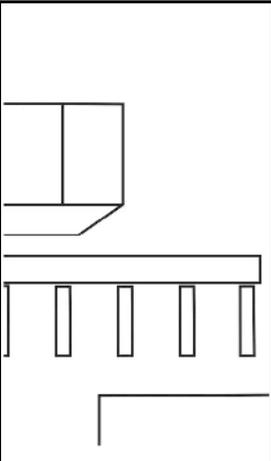
Página 2 Shift:

Descrição dos campos de função

		Con- sulte o capítulo	
		5.5.11	Ligar/desligar as luzes de trabalho do reservatório frontal

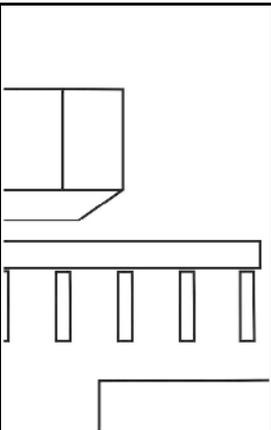
Página 3:

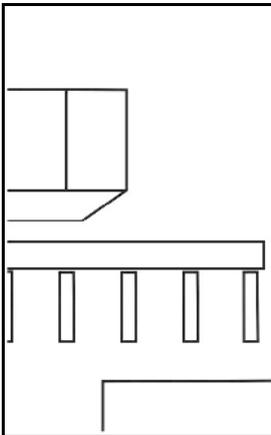
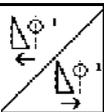
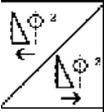
Descrição dos campos de função

		Con- sulte o capítulo	
		5.5.10	Manter a dosagem de sementes desativada
			Iniciar / para a pré-dosagem das sementes
		5.5.12	Indicação da rotação do ventilador (EDX 9000-TC)
		5.5.10	Indicação à escolha: pressão de ar na dosagem de sementes / rotação do dose- ador

Página 3 Shift:

Descrição dos campos de função

		Con- sulte o capítulo	
		5.5.9	Iniciar / para a pré-dosagem do adubo (só EDX 6000-TC)

		Con- sulte o capítulo	
		5.5.14	Regulação do raspador para a dosagem de sementes 1
		5.5.14	Regulação do raspador para a dosagem de sementes 2 (só EDX 9000-TC)
		5.5.14	Mostrar / ocultar a posição do raspador no menu Trabalho

6 Punho multifunções / AmaPilot

6.1 Menu Memorização



O menu de memorização é iniciado através do menu principal.

- 
 Menu de memorização do punho multifunções
- 
 Menu de memorização AmaPilot

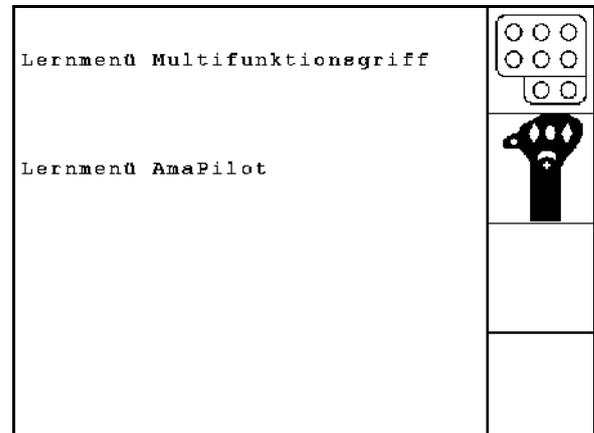


Fig. 75

Ao accionar uma tecla no punho multifunções aparece a respectiva função no ecrã.

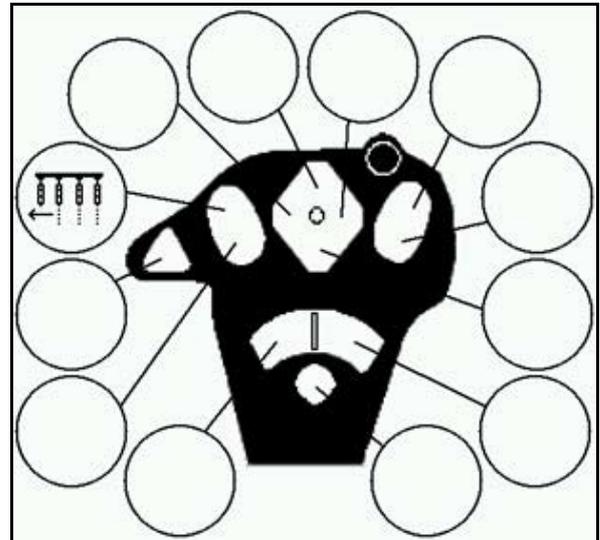


Fig. 76

6.2 Amapilot

O AmaPilot permite comandar todas as funções importantes.

30 funções são selecionáveis através de uma pressão do polegar. Dois outros níveis também podem ser ativados.

- Nível padrão
- Nível 2 quando o disparador é mantido premido no lado traseiro

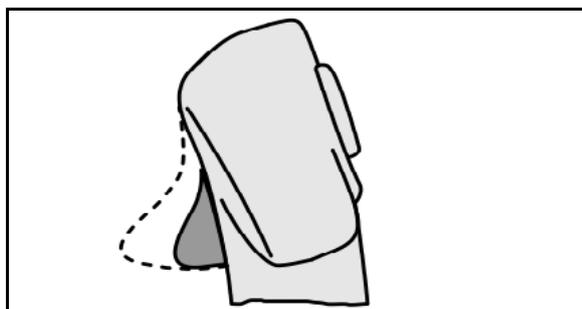


Fig. 77

- Nível 3 depois da ativação do botão luminoso

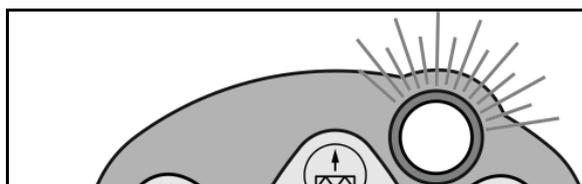


Fig. 78

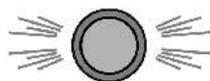
Atribuição do AmaPilot

Nível padrão:

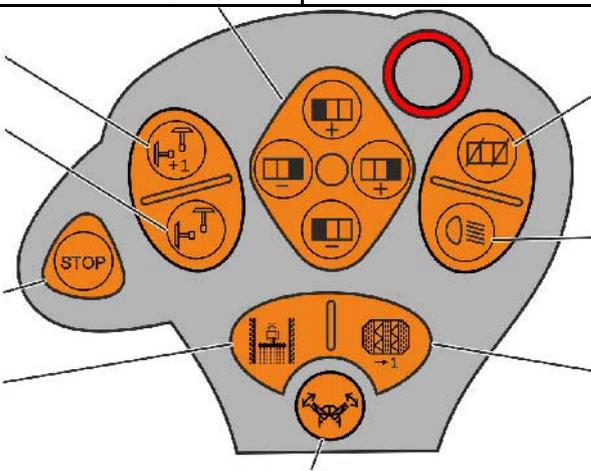
Aumentar / reduzir a quantidade de sementes		Aumentar / reduzir a quantidade de adubo	
Ligar as secções para a esquerda		Desligar as secções da direita	Ligar as secções para a direita
Desligar as secções da esquerda			
Riscador Função Obstáculo			
Desligar/ligar meia secção esquerda		Desligar/ligar meia secção direita	
Ativar todas as secções			

Nível 2:

Reduzir a posição do raspador 1		Sulco de marcha +/-	Aumentar a posição do raspador 1	
Aumentar / reduzir a pressão nas relhas			Aumentar / reduzir a pressão do distribuidor de fertilizante	
Pré-dosear o adubo				
Reduzir a posição do raspador 2			Aumentar a posição do raspador 2	
Pré-dosear a semente				



Nível 3:

Aumentar / reduzir a quantidade a dispersar no espalhador de microgranulado		
Riscador em modo alternado		Desligar o espalhador de microgranulado no fim do rego
Pré-seleção do riscador		
Paragem do sulco de marcha		Luzes de trabalho
Mudança do borda do campo		Repôr o sulco de marcha em 1
		Dobrar

6.3 Punho multifunções

Montagem

O punho multifunções (Fig. 79/1) é fixo na cabine do tractor com 4 parafusos, numa posição de manejo favorável.

Para a ligação, encaixar a ficha do equipamento base na tomada Sub-D de 9 pinos do punho multifunções (Fig. 79/2).

Encaixar a ficha (Fig. 79/3) do punho multifunções na tomada Sub-D central do AMATRON 3.

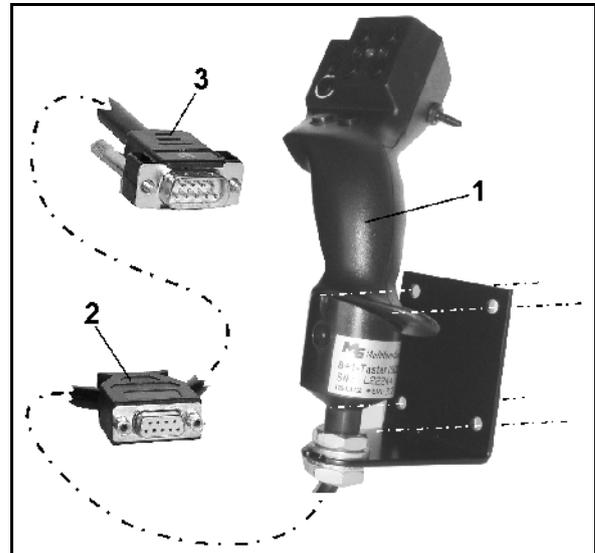


Fig. 79

Funcionamento

O punho multifunções funciona que no menu de trabalho do AMATRON 3. Este permite comandar o AMATRON 3 sem a ajuda da interface no trabalho no campo.

Para o comando do AMATRON 3, o punho multifunções (Fig. 80) possui 8 teclas (1 - 8). Para além disso, é possível através do interruptor (Fig. 81/2) alterar triplamente a ocupação das teclas.

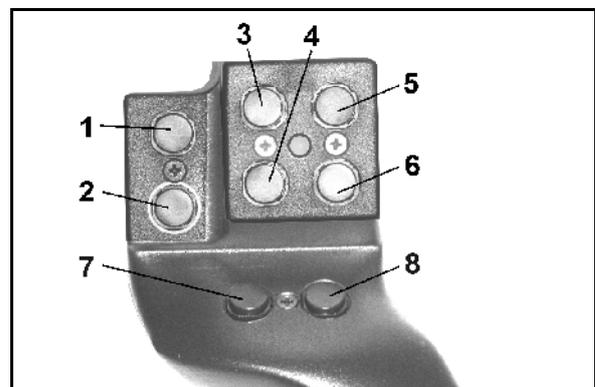


Fig. 80

De série, o interruptor encontra-se na

-  posição central (Fig. 81/A) e pode ser
-  accionado para cima (Fig. 81/B) ou
-  para baixo (Fig. 81/C).

A posição do interruptor é indicada através de uma luz de LED (Fig. 81/1).

-  Indicador de LED amarelo
-  Indicador de LED vermelho
-  Indicador de LED verde

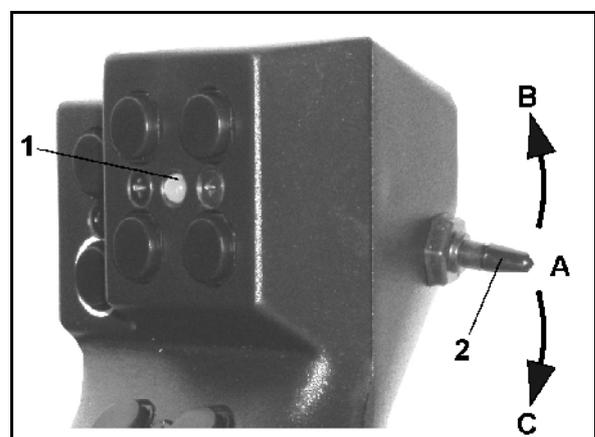
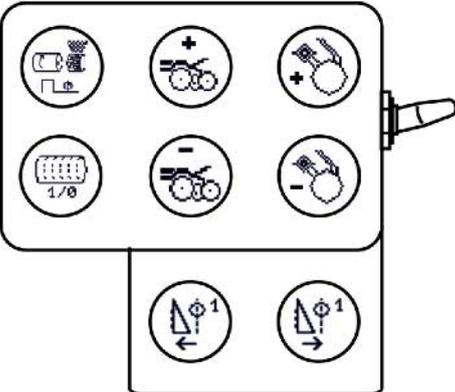
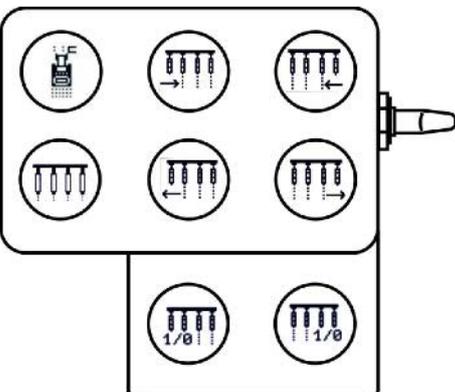
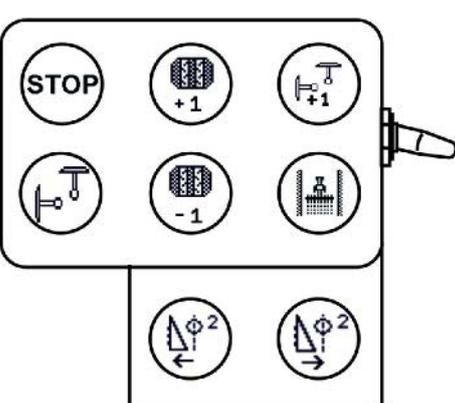


Fig. 81

Ocupação das teclas:

Tecla		
1 	Pré-dosear o adubo* ¹	
2 	Pré-dosear a semente	
3 	Aumentar a pressão nas relhas	
4 	Reduzir a pressão nas relhas	
5 	Aumentar a pressão do distribuidor de fertilizante	
6 	Reduzir a pressão do distribuidor de fertilizante	
7 	Reduzir a posição do raspador 1	
8 	Aumentar a posição do raspador 1	
1 	Obstáculo	
2 	Ativar todas as secções	
3 	Desligar as secções da esquerda	
4 	Ligar as secções para a esquerda	
5 	Desligar as secções da direita	
6 	Ligar as secções para a direita	
7 	Desligar/ligar meia secção esquerda* ²	
8 	Desligar/ligar meia secção direita* ²	
1 	Paragem do sulco de marcha	
2 	Pré-seleção do riscador	
3 	Sulco de marcha +	
4 	Sulco de marcha -	
5 	Riscador +1	
6 	Mudança da borda do campo	
7 	Reduzir a posição do raspador 2* ³	
8 	Aumentar a posição do raspador 2* ³	

*¹ só EDX 6000-2 / -2C com dosagem de adubo com acionamento elétrico

*² só EDX 9000-TC / EDX 6000-TC com comutação de fila separada

*³ só EDX 9000-TC

7 Manutenção

7.1 Calibrar a transmissão

Calibre as máquinas com uma dosagem de adubo regulável à distância,

- antes da primeira utilização, se o AMATRON 3 não for de origem (instalado posteriormente).
- em caso de divergências entre a indicação no terminal e a indicação na escala graduado da transmissão.



Efetuar as configurações de base da transmissão, consulte a página 28 e a página 32.

Setup / Dados básicos



1. Submenu Calibrar engrenagem:
2. mover a alavanca da engrenagem em direção ao valor de escala 0 até que o LED do motor elétrico se acenda.
3. mover a engrenagem num valor de escala superior a 80
4. Confirme as configurações e introduza o valor de escala indicado pela alavanca de transmissão na escala na janela de menu (Fig. 83) que se abriu.



Ler o valor de escala apenas de modo frontal, para evitar erros de leitura!

Após o processo de calibração, deslocar a engrenagem para um outro valor de escala. O valor indicado deverá corresponder ao valor de escala.

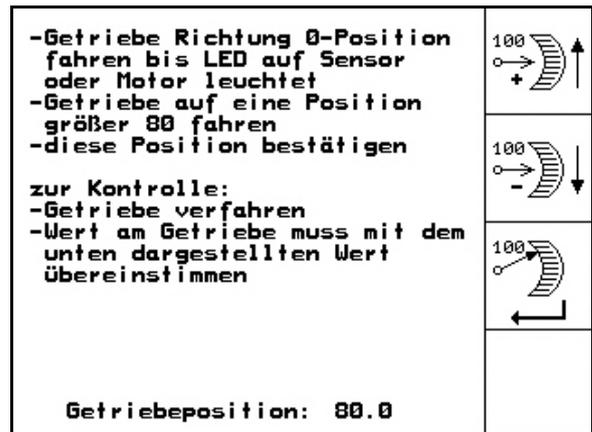


Fig. 82

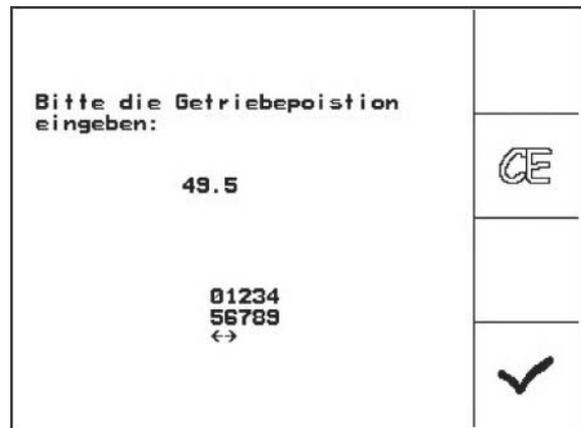


Fig. 83

7.2 Programar as barreiras de luz



Configurar as barreiras de luz, consulte a página 30!

Programar todas as barreiras de luz

Setup / Dados básicos



Para atribuir a cada barreira de luz a fila correta, proceda da seguinte maneira:

1.  **1** Submenu
Programar todas as barreiras de luz.
2.  Inicie a programação.
3. Separe a ficha principal das barreiras de luz.
4. Ligue apenas a barreira de luz a ser programada na ficha principal.
5. Separe a barreira de luz a ser programada e volte a ligá-la.
6. A barreira de luz programada é indicada na ordem correspondente (Fig. 84).
7. Volte a ligar todas as barreiras de luz na ordem.

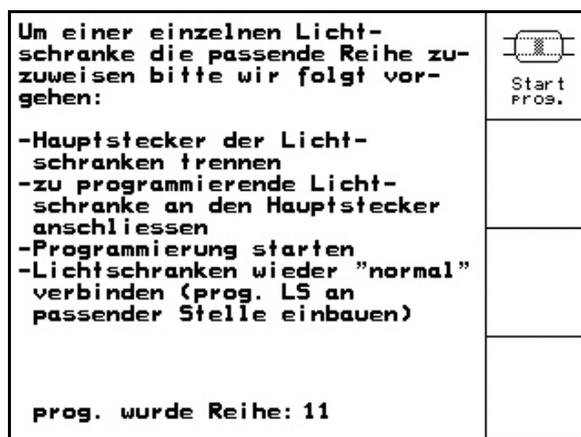


Fig. 84

Programar todas as barreiras de luz

Para atribuir a todas as barreiras de luz a fila correta, proceda da seguinte maneira:

1.  Submenu
Programar todas as barreiras de luz.
 2.  Programar todas as barreiras de luz.
 3. Ligue todas as barreiras de luz na ordem.
 4. Separe todas as ligações das barreiras de luz.
 5. Ligue a conexão barreira de luz1 (iniciando a ligação da esquerda).
- Soa o sinal sonoro.
6. Ligue todas as outras barreiras de luz na ordem.

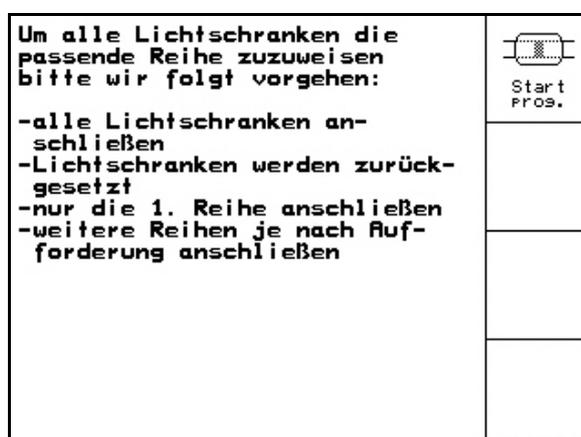


Fig. 85

8 Alarmes e mensagens

Mensagem

Uma mensagem de erro aparece na área inferior do ecrã e um sinal sonoro soa três vezes.

→ Corrigir o erro se possível.

Exemplo:

- Nível de enchimento muito baixo.
- Solução: Reencher sementes.

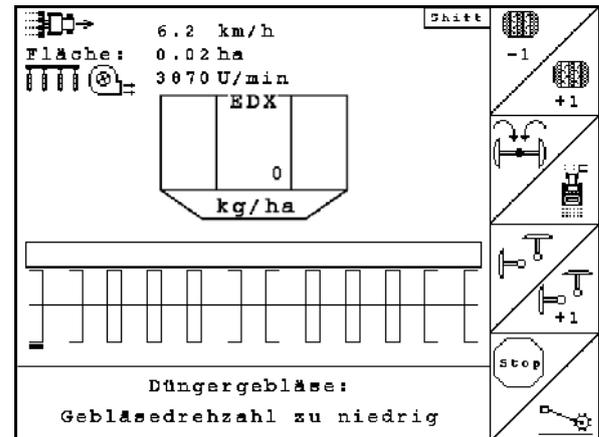


Fig. 86

Alarme

Uma mensagem de alarme aparece na área central do ecrã e um sinal sonoro soa.

1. Ler a mensagem de alarme no display.

2.  Confirmar a mensagem de alarme.



Fig. 87

Alarmes e mensagens

Número	Mensagem	Tipo	Causa	Ação corretiva
F2001	Tecla "STOP" ainda ativa	Mensagem	A tecla "STOP" foi premida para interromper a contagem para a cadência de comutação de sulcos de marcha	Volte a premir a tecla "STOP"
F2002	Rotação do doseador de adubo muito baixa	Mensagem	rotação solicitada do doseador não é autorizada (dosagem integral)	conduzir mais rápido Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal do adubo muito baixa
F2003	Rotação do doseador de adubo muito elevada	Mensagem	rotação solicitada do doseador não é autorizada (dosagem integral)	conduzir mais devagar Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal do adubo muito baixa
F2004	Nível de enchimento do adubo muito baixo	Alarme	O sensor não deteta adubo na zona de medição	Reabastecer adubo Posição do sensor incorreta Chamar o menu Diagnóstico (por exemplo, sensor com defeito)
F2005	Valor de referência do adubo não pode ser respeitado	Mensagem	O débito não pode ser respeitado com os parâmetros dados em caso da velocidade actual de marcha.	conduzir mais devagar/rápido Rotação do doseador varia fortemente Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal do adubo muito elevada/baixa
F2006	velocidade muito elevada	Mensagem	Velocidade de marcha muito elevada	Conduzir mais devagar Cálculo da velocidade errado (verificar os impulsos por 100m)
F2007	Falhas na fila: x	Mensagem	O transmissor ótico X deteta poucos grãos para a fila x	Limpar o transmissor ótico Eliminar os grãos entalados Verificar a fixação do tubo de injeção nas uniões roscadas Controlar o leito fluidizado Modificar a posição do raspador
F2008	Posições duplas na fila x	Mensagem	O transmissor ótico X deteta grãos em excesso para a fila x	Verificar a fixação do tubo de injeção nas uniões roscadas Controlar o leito fluidizado Modificar a posição do raspador
F2009	Por favor, acione Shift e Folhear	Mensagem	A tecla "Chamar o setup do terminal" foi confirmada	Accionar a combinação de teclas mencionadas
F2010	Nível de enchimento das sementes da separação 1 muito baixo	Alarme	O sensor (B10) do nível de enchimento esquerdo (1) não deteta sementes na zona de medição	Verificar o sensor no menu Diagnóstico Verificar a posição do sensor Verificar as ligações e os contactos de encaixe do sensor
F2011	Rotação do doseador de sementes muito baixa	Mensagem	rotação exigida do tambor de separação não autorizada	conduzir mais rápido Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal das sementes muito baixa
F2012	Rotação do doseador de sementes muito elevada	Mensagem	rotação exigida do tambor de separação não autorizada	conduzir mais devagar Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal das sementes muito baixa
F2013	Nível de enchimento das sementes da separação 2 muito baixo	Alarme	O sensor (B11) do nível de enchimento direito (2) não deteta sementes na zona de medição	Reabastecer sementes Posição do sensor incorreta Dispersar uniformemente as sementes (trabalhos nas encostas) Chamar o menu Diagnóstico (por exemplo, sensor com defeito)

F2014	Doseador Paragem acionado	Mensagem	Função de paragem escolhida depois da deteção da velocidade	Volte a premir a tecla "STOP"
F2015	Todos os transmissores óticos detetados	Mensagem	Chamada da tecla Serviço no menu principal	Nenhuma correção necessária: Todos os transmissores óticos desativaram-se com sucesso
F2016	O valor nominal difere consideravelmente do valor calibrado	Alarme	Diferença superior a 50% entre a quantidade nominal do adubo no menu Calibração e no menu Tarefa	Em chamar o menu Calibração para adubo, determinar um novo fator de calibração ou para ignora a mensagem de erro acionando a tecla de entrada (atenção, é possível que a quantidade a dispersar seja errada!)
F2017	Atenção! Está a alterar a inclinação inicial da máquina	Alarme	Chamada da tecla setup no menu principal	Continuar com ESC para o setup, voltar com a tecla de entrada para o menu principal
F2018	Desja mesmo apagar esta tarefa?	Alarme	Tecla "Apagar tarefa" acionada	Com a tecla de entrada apagar a tarefa, com ESC apagar e anular
F2019	Pretenda mesmo repor?	Alarme	Consulta de segurança depois da chamada do processador da máquina ou reinicialização do AMATRON	Com "Não" voltar ESC ou com "Sim" repor com a tecla de entrada todos os dados na configuração de fábrica
F2020	Faltam impulsos por 100 m	Alarme	No setup da máquina, o número de impulsos por 100 m está em zero na deteção de um movimento de deslocamento	Parar e determinar/introduzir impulsos em 100 m
F2021	Motor redutor não reage	Alarme	Apesar da seleção da transmissão Vario elétrica, não existe nenhuma comunicação do computador para a regulação à distância constatada	Verificar a ligação da unidade de regulação à distância de adubo ou, eventualmente, selecionar uma outra dosagem de adubo testar o funcionamento manual do motor no menu Diagnóstico
F2022	A separação de sementes 1 não reage	Alarme	Apesar da medição da velocidade, nenhuma rotação do tambor de separação é detetada	Verificar a ligação ao motoredutor testar o comando manual do motor no menu Diagnóstico
F2023	A separação de sementes 2 não reage	Alarme	Apesar da medição da velocidade, nenhuma rotação do tambor de separação é detetada	Verificar a ligação ao motoredutor testar o comando manual do motor no menu Diagnóstico
F2024	O veio do doseador de adubo não gira	Alarme	Apesar da medição da velocidade, nenhuma rotação do doseador é detetada	Verificar a ligação do motor e do sensor Controlar a posição do sensor Eventualmente, eliminar o bloqueio do acionamento Verificar a regulação da quantidade na transmissão Vario. Configuração no AMATRON 3:- Tempo de alarme do veio do doseador-Controlo do adubo (número de veios)-Depósito de adubo (ligar/desligar)
F2025	Computador de máquina avariado	Alarme	Comunicação com o segundo computador de máquina (computador hidráulico) não é possível	Verificar as ligações do computador; verificar os contactos de encaixe e a função do computador Verificar a seleção em relação ao tipo da máquina
F2026	As rotações de separação de grãos à esquerda e à direita variam muito	Alarme	As rotações dos motores de semente são muito diferentes	Eliminar o bloqueio numa separação Verificar os contactos de encaixe

Alarmes e mensagens

F2027	Doseador de adubo esquerdo não gira	Alarme	Apesar da medição da velocidade, nenhuma rotação do doseador de adubo esquerdo é detetada (EDX 9000-TC)	Verificar a ligação do motor e do sensor Controlar a posição do sensor Eventualmente, eliminar o bloqueio do acionamento Verificar a regulação da quantidade na transmissão Vario Configuração no AMATRON 3: - tempo de alarme do veio de dosagem - controlo do adubo (número de veios) - depósito de adubo (ligar/desligar)
F2028	Doseador de adubo direito não gira	Alarme	Apesar da medição da velocidade, nenhuma rotação do doseador de adubo esquerdo ou do reservatório frontal é detetada (EDX 9000-TC, -2CF)	Verificar a ligação do motor e do sensor Controlar a posição do sensor Eventualmente, eliminar o bloqueio do acionamento Verificar a regulação da quantidade na transmissão Vario Configuração no AMATRON 3: - tempo de alarme do veio de dosagem - controlo do adubo (número de veios) - depósito de adubo (ligar/desligar)
F2029	Sensor da posição de trabalho avariou	Alarme	O valor de tensão do sensor analógico PT encontra-se fora da gama 0,5...4,5 V	Verificar o sensor no menu Diagnóstico Sensor digital montado/selecionado em vez de sensor analógico Verificar a posição do sensor. Procurar os danos de guia de rampa para determina a posição Verificar as conexões e os contactos de encaixe do sensor
F2030	Posição de abertura / fecho atingida	Alarme	Valor limiar para a dobragem atingido	Efetuar a abertura ou o fecho através das unidades de comando
F2031	Regulação do doseador impossível	Alarme	A rotação do doseador nao pode ser mantida durante o teste de calibração	Verificar a introdução da quantidade nominal Fator de calibração correto (por exemplo, muito pequeno) Calibrar novamente
F2032	Posição do raspador 1 não atingida	Alarme	A posição do raspador desejada (à esquerda) não pode ser atingida	Verificar a posição do sensor de ângulo de rotação Verificar a função do sensor/motor no menu Diagnóstico
F2033	Posição do raspador 2 não atingida	Alarme	A posição do raspador desejada (à direita) não pode ser atingida	Verificar a posição do sensor de ângulo de rotação Verificar a função do sensor/motor no menu Diagnóstico
F2034	Motor do raspador 1 avariou	Alarme	Circuito de corrente de carga para o motor do raspador 1 (à esquerda) interrompido	Verificar o contacto de encaixe do motor Chamar o menu Diagnóstico
F2035	Motor do raspador 2 avariou	Alarme	Circuito de corrente de carga para o motor do raspador 2 (à direita) interrompido	Verificar o contacto de encaixe do motor Chamar o menu Diagnóstico
F2036	Potenciómetro do raspador 1 avariou	Alarme	O valor de tensão do sensor analógico (à esquerda) encontra-se fora da gama 0,5...4,5 V	Verificar o sensor no menu Diagnóstico Verificar a posição do sensor Verificar as ligações e os contactos de encaixe do sensor
F2037	Potenciómetro do raspador 2 avariou	Alarme	O valor de tensão do sensor analógico (à direita) encontra-se fora da gama 0,5...4,5 V	Verificar o sensor no menu Diagnóstico Verificar a posição do sensor Verificar as ligações e os contactos de encaixe do sensor

F2038	O computador de máquina da regulação à distância do raspador não reage	Alarme	Comunicação com o computador de máquina da regulação à distância do raspador não é possível	Verificar a ligação dos computadores, verificar os contactos de encaixe e a função do computador Verificar a integração do computador (inserir CAN_IN e CAN_OUT no cabo da máquina, conectar o computador miniatura à conexão separada)
F2039	Controlar o nível de óleo do sistema hidráulico de bordo	Alarme	O sensor não deteta óleo na zona de medição	Verificar o nível de óleo Testar a função no menu Diagnóstico Verificar a posição do sensor Controlar a seleção do controlo de adubo (ligar/desligar)
F2040	Rotação máxima do ventilador ultrapassada	Alarme	Rotação do ventilador superior a 4200 rpm	Reduzir a rotação Verificar a posição do sensor
F2041	Rotação máxima do ventilador de sementes ultrapassada	Alarme	Rotação do ventilador de sementes superior a 4200 rpm	Reduzir a rotação Verificar a posição do sensor
F2042	Rotação máxima do ventilador de adubo ultrapassada	Alarme	Rotação do ventilador de adubo superior a 4200 rpm	Reduzir a rotação Verificar a posição do sensor
F2043	Ventilador de adubo: rotação do ventilador muito elevada	Mensagem	Excesso da rotação nominal do ventilador de adubo	Adaptar a rotação real do ventilador de adubo eventualmente, aumentar o valor da rotação nominal do ventilador de adubo
F2044	Ventilador de adubo: rotação do ventilador muito baixa	Mensagem	Rotação nominal do ventilador de adubo insuficiente	Adaptar a rotação real do ventilador de adubo eventualmente, diminuir o valor da rotação nominal do ventilador de adubo
F2045	Separação: pressão máxima excedida	Mensagem	A pressão máx. prescrita foi excedida	Minimizar a velocidade da ventilação de separação Eventualmente, aumentar a pressão máx. Chamar o menu Diagnóstico (por ex. sensor defeituoso)
F2046	Separação: pressão mínima não alcançada	Mensagem	A pressão mínima prescrita não foi alcançada	Verificar a ocupação do tambor (avançar) Aumentar a velocidade da ventilação de separação Eventualmente, diminuir o valor mín. Chamar o menu Diagnóstico (por ex. sensor defeituoso)
F2047	Separação 1 pressão máxima excedida	Mensagem	A pressão máxima prescrita foi excedida	Minimizar a velocidade da ventilação de separação Eventualmente, aumentar a pressão máx. Chamar o menu Diagnóstico (por ex. sensor defeituoso)
F2048	Separação 1 pressão mínima não alcançada	Mensagem	A pressão mínima prescrita não foi alcançada	Verificar a ocupação do tambor da separação esquerda (avançar) Aumentar a velocidade da ventilação de separação Eventualmente, diminuir o valor mín. Chamar o menu Diagnóstico (por ex. sensor defeituoso)
F2049	Separação 2 pressão máxima excedida	Mensagem	A pressão máxima prescrita foi excedida	Minimizar a velocidade da ventilação de separação Eventualmente, aumentar a pressão máx. Chamar o menu Diagnóstico (por ex. sensor defeituoso)

Alarmes e mensagens

F2050	Separação 2 pressão mínima não alcançada	Mensagem	A pressão mínima prescrita não foi alcançada	Verificar a ocupação do tambor da separação direita (avançar) Aumentar a velocidade da ventilação de separação Eventualmente, diminuir o valor mín. Chamar o menu Diagnóstico (por ex. sensor defeituoso)
F2051	Rotação do ventilador de sementes muito baixa	Alarme	Rotação do ventilador inferior a 200 rpm	Aumentar a rotação do ventilador de sementes e/ou de adubo Chamar o menu Diagnóstico (por exemplo, sensor com defeito)
F2053	Sensor pressão Separação 1 avariou	Alarme	O valor de tensão do sensor analógico (à esquerda) encontra-se fora da gama 0,5...4,5 V	Verificar o sensor no menu Diagnóstico Verificar a posição do sensor Verificar as ligações e os contactos de encaixe do sensor
F2054	Sensor pressão Separação 2 avariou	Alarme	O valor de tensão do sensor analógico (à direita) encontra-se fora da gama 0,5...4,5 V	Verificar o sensor no menu Diagnóstico Verificar a posição do sensor Verificar as ligações e os contactos de encaixe do sensor
F2055	Nív.enchim. microgranulado 1 m.baixo	Alarme	O sensor do nível de enchimento esquerdo não deteta sementes na zona de medição	Reabastecer o depósito de microgranulado esquerdo Posição do sensor incorreta Chamar o menu Diagnóstico (por exemplo, sensor com defeito)
F2056	Nív.enchim. microgranulado 2 m.baixo	Alarme	O sensor do nível de enchimento direito não deteta sementes na zona de medição	Reabastecer o depósito de microgranulado direito Posição do sensor incorreta Chamar o menu Diagnóstico (por exemplo, sensor com defeito)
F2059	Espalhador de microgranulado 1: motor não reage!	Alarme	Apesar da registo da velocidade, nenhum impulso foi registado do motor do acionamento do espalhador de microgranulado esquerdo	Verificar a ligação do motor esquerdo e do sensor eventualmente, eliminar o bloqueio do acionamento Verificar a regulação da quantidade nominal e o fator de calibração Verificar a regulação dos lábios de vedação ou o tamanho dos rolos
F2061	Espalhador de microgranulado 2: motor não reage!	Alarme	Apesar da registo da velocidade, nenhum impulso foi registado do motor do acionamento do espalhador de microgranulado direito	Verificar a ligação do motor esquerdo e do sensor eventualmente, eliminar o bloqueio do acionamento Verificar a regulação da quantidade nominal e o fator de calibração Verificar a regulação dos lábios de vedação ou o tamanho dos rolos
F2063	Espalhador de microgranulado: nenhuma comunicação ao computador	Alarme	Comunicação com o computador de trabalho do espalhador de microgranulado (esquerdo) não é possível	Verificar a ligação dos computadores, verificar os contactos de encaixe e a função do computador Verificar a integração do computador (inserir CAN_IN e CAN_OUT no cabo da máquina, conectar o computador miniatura à conexão separada) Verificar a ficha de codificação (sem ponte)
F2064	Espalhador de microgranulado 2: nenhuma comunicação ao computador	Alarme	Comunicação com o computador de trabalho do espalhador de microgranulado (direito) não é possível	Verificar a ligação dos computadores, verificar os contactos de encaixe e a função do computador Verificar a integração do computador (inserir CAN_IN e CAN_OUT no cabo da máquina, conectar o computador miniatura à conexão separada) Verificar a ficha de codificação (com ponte)



F2067	Velocidade pré-selecionada alterada	Alarme	A velocidade pré-selecionada já não corresponde à velocidade na calibração	Em chamar o menu Calibração, determinar um novo fator de calibração ou para ignora a mensagem de erro acionando a tecla de entrada (atenção, é possível que a quantidade a dispersar seja errada!)
F2068	Rotação do ventilador de adubo muito baixa	Alarme	Rotação do ventilador inferior a 200 rpm	Aumentar a rotação do ventilador Chamar o menu Diagnóstico (por exemplo, sensor com defeito)
F2069	ATENÇÃO! Durante a viagem a regulação inicial da máquina não pode ser alterada	Alarme	Na entrada na configuração, uma velocidade é detetada pela máquina	eventualmente, parar a máquina Verificar a velocidade (v=0 km/h) no menu de trabalho
F2070	Calibração passo 00	Indicação	Confirmação para o parâmetro configurada necessária	Confirmar com a tecla de entrada ou corrigir o parâmetro com ESC
F2071	Calibração passo 01	Indicação	Confirmação dos passos anteriores para uma calibração correta	Confirmar com a tecla de entrada ou corrigir o parâmetro com ESC
F2073	Calibração passo 02	Indicação	Mensagem de confirmação para um teste de calibração ativo	O teste de calibração para depois da área configurada Com ESC é possível anular Com Enter pode terminar manualmente o processo e introduzir a quantidade
F2074	Calibração passo 03	Indicação	Mensagem de confirmação sobre uma comparação entre o fator de calibração anterior e atual.	Depois do controlo dos valores, confirmar com entrada e, eventualmente, calibrar de novo
F2087	Espalhador de microgranulado 1 quantidade nominal mais rápido	Mensagem	rotação necessária do doseador muito baixa (acionamento do espalhador microgranulado esquerdo)	conduzir mais rápido Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal muito baixa Verificar o tamanho do tambor de dosagem
F2088	Espalhador de microgranulado 1 quantidade nominal mais devagar	Mensagem	rotação necessária do doseador muito elevada (acionamento do espalhador microgranulado esquerdo)	conduzir mais devagar Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal muito baixa Verificar o tamanho do tambor de dosagem
F2089	Espalhador de microgranulado 2 quantidade nominal mais rápido	Mensagem	rotação necessária do doseador muito baixa (acionamento do espalhador microgranulado direito)	conduzir mais rápido Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal muito baixa Verificar o tamanho do tambor de dosagem
F2090	Espalhador de microgranulado 2 quantidade nominal mais devagar	Mensagem	rotação necessária do doseador muito elevada (acionamento do espalhador microgranulado direito)	conduzir mais devagar Cálculo da velocidade errado (impulsos por 100m) Quantidade nominal muito baixa Verificar o tamanho do tambor de dosagem
F2091	Parar máquina e ventilador	Alarme	Na entrada do esvaziamento de restos, a velocidade ou uma rotação do ventilador é determinada	Parar o deslocamento da máquina Desligar o ventilador eventualmente verificar os sensores
F2092	Tampa doseadora aberta e depósito montado?	Alarme	Confirmação que a tampa do doseador está aberta e que um recipiente está montado para a recolha	Se os primeiros passos estiver efetuados, continuar com Enter
F2093	Tensão de alimentação não alcançada	Alarme	A tensão para o sistema eletrónico ou a carga desceu abaixo de 10 V	Verificar a ligação da bateria (fusível) Verificar o estado da bateria, eventualmente ligar o trator Verificar a alimentação para a máquina

9 Falhas

9.1 Avaria do sensor de distância

Em caso de avaria do sensor de distância (impulsos/100m) fixado na transmissão, é possível de continuar a trabalhar depois de introduzir uma velocidade simulada.

Para evitar sementeiras erradas, o sensor com defeito deve ser substituído.

Se, durante um tempo, não está disponível nenhum sensor, é possível de continuar a trabalhar, se proceder como segue:

- Separe o cabo de sinal do sensor de distância com defeito do computador de tarefas.

1.  Seleccione **Setup** no menu principal.

2.  Introduza a velocidade simulada.



- Durante o trabalho deve respeitar a velocidade simulada introduzida.
- Assim que forem registados impulsos no sensor de distância, o processador comuta para a velocidade real do sensor de distância!

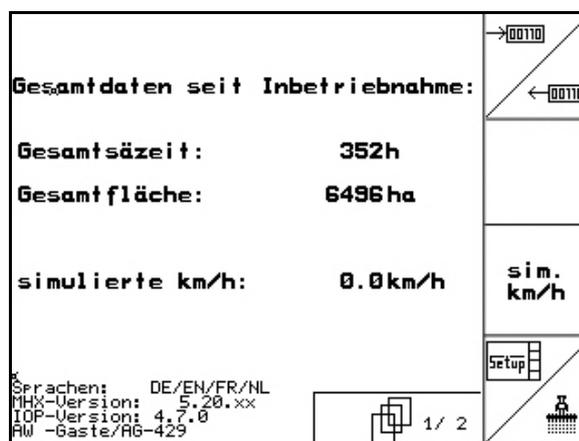


Fig. 88

9.2 Desligar a barreira de luz com defeito

Uma barreira de luz com defeito é indicada no menu de trabalho através da indicação de uma quantidade reduzida de g/ha.

A indicação de uma quantidade reduzida também pode ser outras causas.

Desligar a barreira de luz com defeito:

1.  Selecione **Setup** no menu principal.
2.  Selecione a introdução dos dados de diagnóstico.
3. Selecione a página 3 .
4.  Acione a tecla Shift.
5. Prima .
6.  ou  selecione a fila.
7.  Desligue a monitorização.
8. Prima .

 Ao desativar uma barreira de luz, não é efetuada nenhuma monitorização do elemento semeador correspondente.

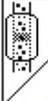
Diagnose Einzelligtschranke		nächste Reihe
Lichtschranke/Reihe:	1	
Diode 1:	<input type="text"/>	0
Diode 2:	<input type="text"/>	0
Diode 3:	<input type="text"/>	0
Diode 4:	<input type="text"/>	0
Diode 5:	<input type="text"/>	0
Empfindlichkeit:	0	    1/0
Intensität:	0	
Überwachung:	ein	

Fig. 89

9.3 Desligar o sensor de pressão com defeito

Um sensor de pressão com defeito é assinalado através de uma mensagem.

Desligar o sensor de pressão com defeito:

1.  Selecione **Setup** no menu principal.
 2.  Seleccionar os dados básicos.
- Desligue a monitorização da pressão da separação.

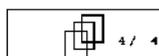
Regelfaktor Vereinzlung: 0.50	
Mikrogranulat 1	
Mikrogranulat 2	
Überwachung Druck Vereinzlung	aus
	1/0

Fig. 90

